

NEDERLANDS

Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM

Snelstarthandleiding

**Gefeliciteerd met de aankoop van uw
Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM.**

In deze snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM gebruikt.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

NEDERLANDS

1.1 De belangrijkste kenmerken

- Te benaderen met de bijgeleverde "IPView SE" software, of via een ActiveX® of Java(TM) voorbereide Webbrowser.
- Bekijk de beelden van de IP Camera via het netwerk.

1.2 Minimale systeemvereisten

- RJ-45 Netwerkaansluiting voor verbinding naar de IP Camera
- Draadloze Netwerkverbinding (Alleen voor de C54NETCAM!)

(Webconfiguratie Systeemvereisten)

- Pentium II, 266Mhz of hoger
- 32Mb videogeheugen (64Mb aanbevolen)
- Schermresolutie van 800x600 op 16 bits of hoger
- Java(TM) of ActiveX® voorbereide webbrowser (Internet Explorer 5.0 of hoger)

(IPView SE Systeemvereisten)

- Pentium III, 450Mhz of hoger
- 64Mb videogeheugen
- Schermresolutie van 800x600 op 16 bits of hoger

1.3 Verpakkingsinhoud

- Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM
- Camera statief, geschikt voor muurbevestiging.
- Stroom adapter, 5V DC, 2.5A
- Antenne (Alleen bij de C54NETCAM)
- CD-ROM met software en handleiding
- Quick Installation Guide

NEDERLANDS

1.4 Uitleg van de bedieningselementen



1. Koppeling voor Statief (Deze koppeling is ook op de onderzijde van de IP Camera te vinden)
2. LED's voor PWR (Power) en LNK (Link).
3. Draaibare lens om het beeld scherp te stellen.
4. LAN Netwerkaansluiting (RJ45)
5. Antenne aansluiting (Alleen voor de C54NETCAM)
6. Resetknop
7. Stroom aansluiting 5V DC - 2,5A

NEDERLANDS

2 Installatie

2.1 De IP Camera aansluiten

Sluit de netwerkkabel aan op de Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM. Indien u de C54NETCAM heeft, kunt u ook draadloos een connectie maken met het apparaat.

Voordat u de IP Camera kunt configureren dient u de Stroomadapter aan te sluiten. Als deze aangesloten is, zullen de LED's **PWR** en **LNK** oplichten.

Om de Conceptronic IP Camera te kunnen configureren dient u het IP adres van de computer aan te passen naar een IP adres wat zich in dezelfde range als de IP Camera bevindt, anders kunt u de IP Camera niet benaderen. De Conceptronic **CNETCAM / C54NETCAM** werkt met het volgende IP adres: **192.168.0.20** met het subnetmasker: **255.255.255.0**

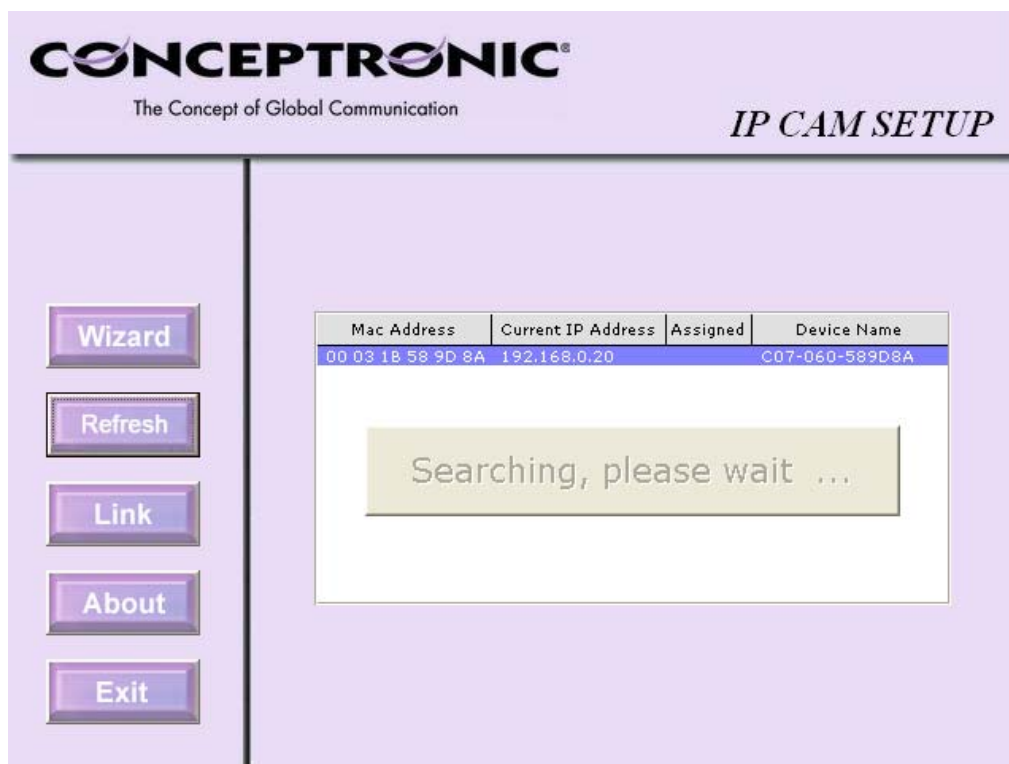
Indien u niet de mogelijkheid hebt om het IP adres van de computer te wijzigen, kunt u ook het IP Adres van de IP Camera aanpassen aan de IP range van uw netwerk. Hiervoor kunt u het programma "Setup Wizard" gebruiken, welke op de bijgeleverde CD-ROM staat.

NOTITIE: Om de C54NETCAM te configureren adviseren wij om een verbinding te maken met het apparaat door middel van een netwerkkabel, in plaats van een draadloze verbinding.

NEDERLANDS

2.2 De IP Camera configureren

Als het programma "Setup Wizard" is gestart krijgt u het volgende scherm te zien:



Keuze	Beschrijving
Wizard	Verander het IP adres en de configuratie van de IP Camera.
Refresh	Ververs het scherm met gevonden IP Camera's.
Link	Open Internet Explorer om de IP Camera door middel van uw internetbrowser te configureren.
About	Informatie over het programma "Setup Wizard".
Exit	Sluit de "Setup Wizard" af.

Als u op "Wizard" klikt kunt u de IP Camera configureren. Indien de IP Camera zich in een andere IP range bevindt, krijgt u een dialoogvenster met de mogelijkheid om het IP adres van de IP Camera te wijzigen. Pas dit IP adres aan op de IP range die u gebruikt in het netwerk.

NEDERLANDS

Als de IP Camera zich al in dezelfde IP range bevindt als de computer, krijgt u het volgende scherm te zien voor de configuratie van de IP Camera:



CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Set up an **Admin ID** and **Password** to secure your camera.
Click **Next** to continue.

Admin ID: Password:

Change Change

New ID: New Password:

Reconfirm: Reconfirm:

Keuze	Beschrijving
Admin ID	Voer de Admin gebruikersnaam in. (Standaard niet in gebruik)
Change	Als u een Admin gebruikersnaam wilt invoeren of wijzigen, dan kunt u de optie " Change " activeren. Voer vervolgens de nieuwe Admin gebruikersnaam in in de 2 beschikbare velden.
Password	Voer het Admin wachtwoord in. (Standaard niet in gebruik)
Change	Als u een Admin wachtwoord wilt invoeren of wijzigen, dan kunt u de optie " Change " activeren. Voer vervolgens het nieuwe Admin wachtwoord in in de 2 beschikbare velden.

Klik op "**Next**" om de configuratie voort te zetten.

NEDERLANDS

CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Set IP Address

IP Address

Subnet Mask

Default Gateway

Keuze	Beschrijving
IP Address	Hier kunt u het IP adres van de IP Camera wijzigen. Om de huidige instellingen te bewaren, klik op “Next” .
Subnet Mask	Hier kunt u het Subnetmasker van de IP Camera wijzigen. Om de huidige instellingen te bewaren, klik op “Next” .
Default Gateway	Hier kunt u de standaard gateway van de IP Camera wijzigen. Om de huidige instellingen te bewaren, klik op “Next” .

Klik op **“Next”** om de configuratie voort te zetten.




NEDERLANDS

CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Wireless Interface

Connection Mode	:	<input checked="" type="radio"/> Infrastructure	
		<input type="radio"/> Adhoc	
Network Name (SSID)	:	<input type="text"/>	
Wireless Channel	:	<input type="text" value="11"/>	
Old Encryption WEP Key	:	<input type="text"/>	<input type="radio"/> ASCII <input checked="" type="radio"/> HEX
<input type="checkbox"/> Change Encryption WEP Key			
New Encryption WEP Key		<input type="text"/>	
Reconfirm WEP Key		<input type="text"/>	

NOTITIE: De draadloze configuratie is alleen van toepassing op de C54NETCAM.

NEDERLANDS

Keuze	Beschrijving
Connection Mode	Stel hier de connectiemethode van de draadloze IP Camera in. Kies voor "Infrastructure" als de IP Camera deel uitmaakt van een netwerk met access point(s). Kies voor "Ad-Hoc" als u 1 computer rechtstreeks met de IP Camera wilt verbinden.
Network Name (SSID)	Netwerknnaam voor de draadloze IP Camera.
Wireless Channel	Draadloos kanaal voor de draadloze IP Camera.
Old Encryption Key	Als de draadloze IP Camera eerder is geconfigureerd dan kunt u in dit veld de eventuele encryptie code zien. Standaard is encryptie uitgeschakeld.
Change Encryption	Als u encryptie wilt inschakelen dan kunt u deze optie activeren. Vervolgens kunt u uw encryptie sleutel invoeren in de onderstaande velden.
ASCII / HEX	Kies voor ASCII of HEX voor uw encryptie methode. (Alfanumeriek of hexadecimaal).

Klik op "**Next**" om de configuratie voort te zetten.

NEDERLANDS

CONCEPTRONIC[®]
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Admin ID :

Password :

IP Address :

Subnet :

SSID :

Channel :

WEP Key :

The Setup Wizard has completed. Click on **Back** to modify your settings. Click **Restart** to save your current settings and reboot the Wireless Internet Camera / Video Server.

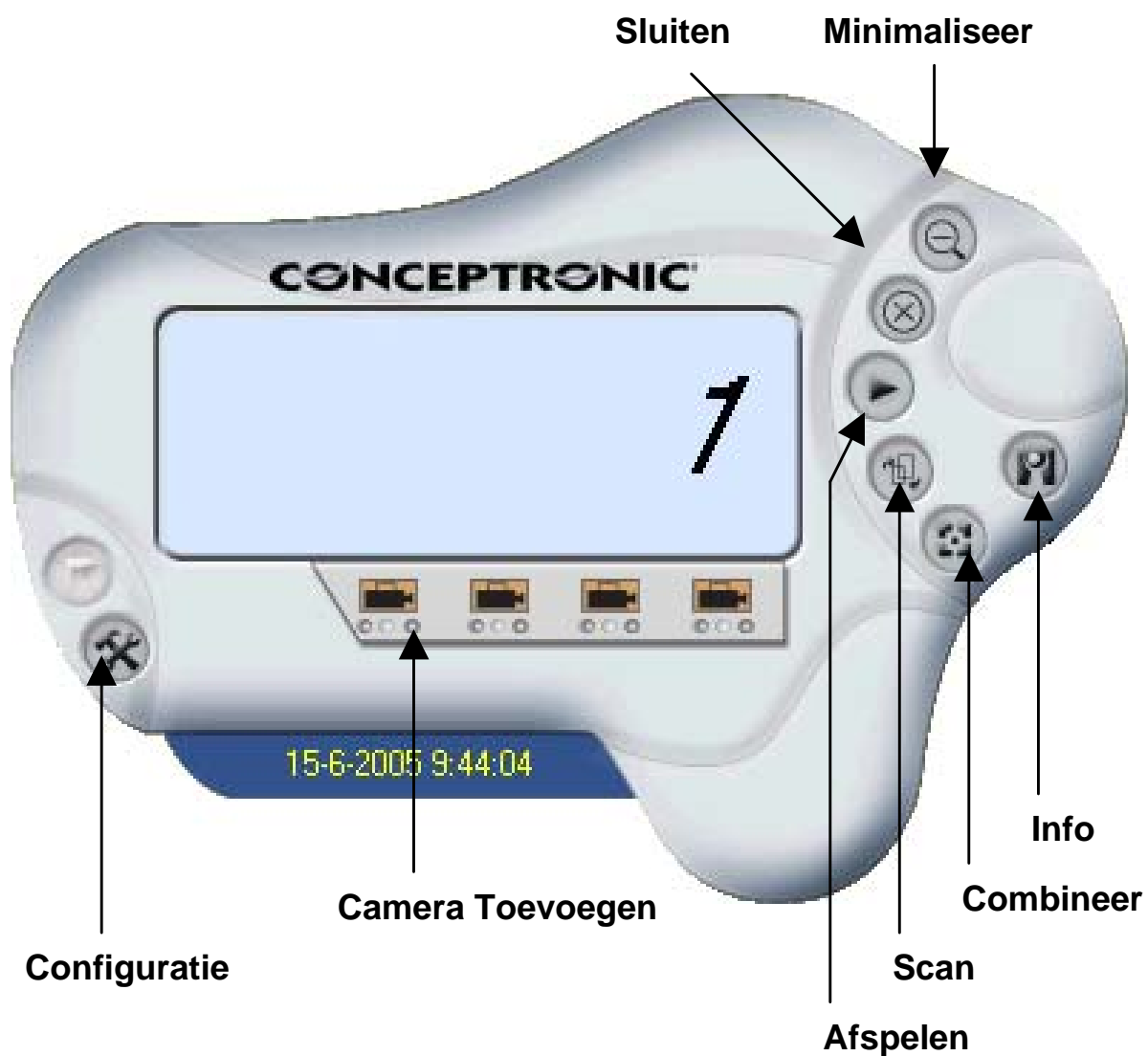
Een samenvatting van de configuratie wordt getoond. Als u in deze configuratie nog een wijziging wilt maken, klik dan op "**Back**". Indien de gemaakte configuratie correct is kunt u kiezen voor "**Restart**".

De Conceptronic (draadloze) IP Camera is klaar voor gebruik.

NEDERLANDS

3. Het gebruik van de IPView SE Software

Om de IP Camera te kunnen bedienen en gebruiken kunt u het programma "IPView SE" gebruiken wat is meegeleverd op de CD-ROM. Na de installatie van het programma kunt u het starten via het "Start Menu". U krijgt dan het IPView SE Controle Paneel te zien:

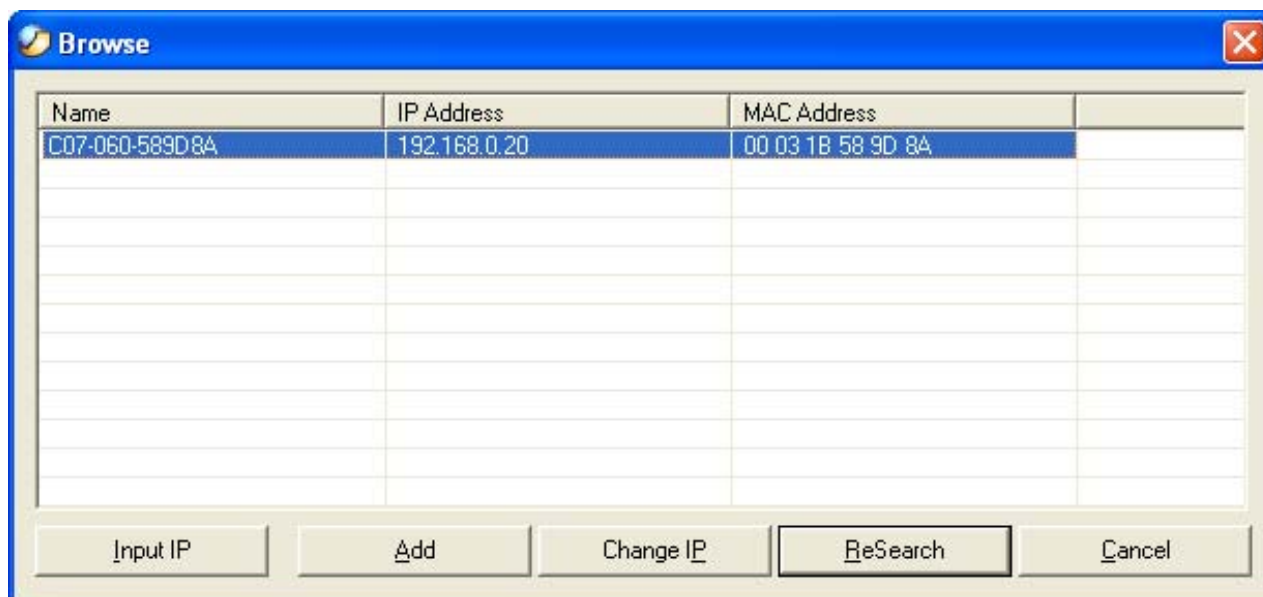


NEDERLANDS

Keuze	Beschrijving
Configuratie	Configureer het IPView SE Controle Paneel
Camera Toevoegen	Voeg een IP Camera toe aan het Controle Paneel
Afspelen	Speel het opgenomen bestand van de IP Camera af
Combineer	Combineer alle IP Camera's in 1 venster (Alleen als u meerdere IP Camera's in uw netwerk heeft)
Scan	Laat het beeld van iedere IP Camera om en om zien (Alleen als u meerdere IP Camera's in uw netwerk heeft)
Info	Laat informatie van IPView SE zien
Minimaliseer	Minimaliseer het IPView SE Controle Paneel
Sluiten	Sluit het IPView SE Controle Paneel

3.1 Een IP Camera toevoegen

Om een IP Camera toe te voegen kunt u op 1 van de 4 Camera knoppen klikken. Het volgende dialoogvenster zal worden getoond:

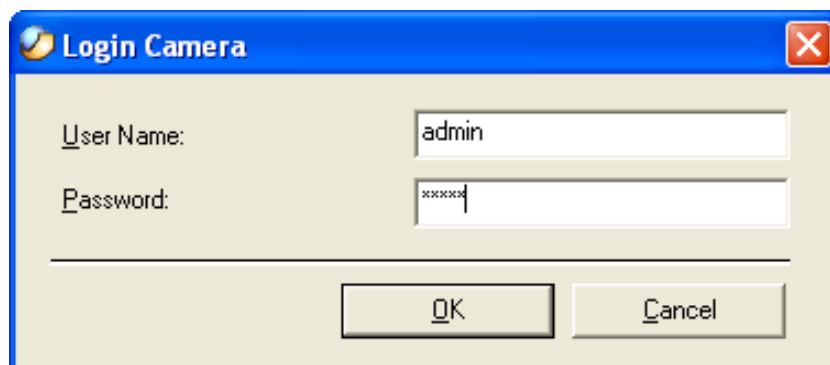


NEDERLANDS

Keuze	Beschrijving
Input IP	Voer het IP adres van de IP Camera handmatig in
Add	Voeg de geselecteerde IP Camera toe aan IPView SE
Change IP	Verander het IP adres van de geselecteerde IP Camera
ReSearch	Zoek opnieuw naar beschikbare IP Camera's in uw netwerk
Cancel	Sluit het venster zonder wijzigingen

Selecteer uw IP Camera in het dialoogvenster en klik op “**Add**”.

NOTITIE: Als u de IP Camera heeft beveiligd met een wachtwoord krijgt u het volgende dialoogvenster te zien als u op “**Add**” klikt:



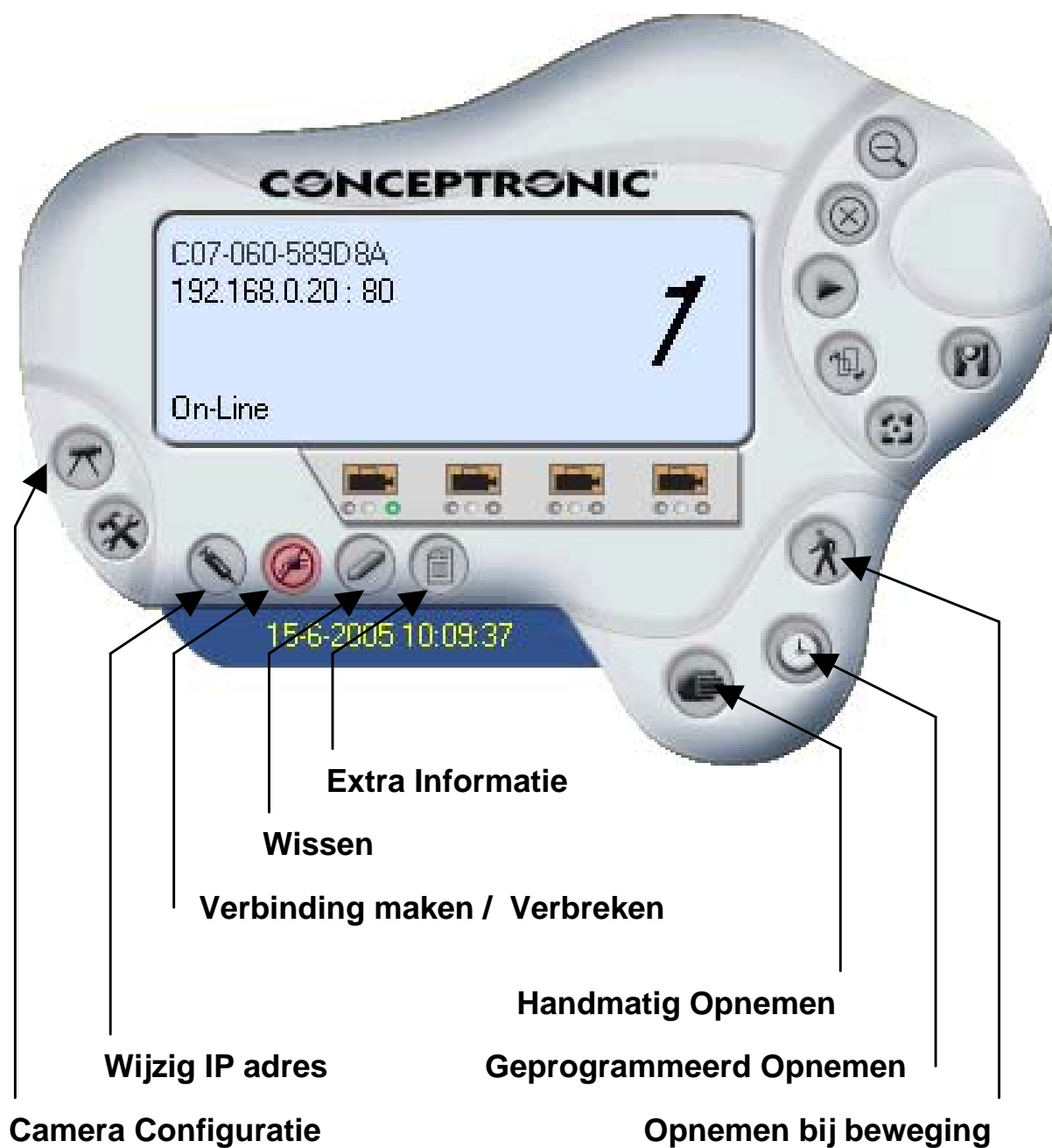
The image shows a Windows-style dialog box titled "Login Camera". It has a blue title bar with a globe icon on the left and a close button (X) on the right. The main area is light beige and contains two input fields. The first is labeled "User Name:" and contains the text "admin". The second is labeled "Password:" and contains masked characters "*****". Below the input fields, there is a horizontal line, and then two buttons: "OK" and "Cancel".

Voer de ingestelde “**Username**” en “**Password**” in en klik op “**OK**”. De geselecteerde IP Camera zal worden toegewezen aan de Camera knop welke u geselecteerd heeft in het IPView SE Controle Paneel.

NEDERLANDS

3.2 Het gebruik van de IP Camera

Als uw IP Camera is toegevoegd en geselecteerd binnen het IPView SE Controle Paneel krijgt u de volgende extra opties:



NEDERLANDS

Keuze	Beschrijving
Camera Configuratie	Laat de configuratie van de IP Camera zien
Wijzig IP adres	Wijs een nieuw IP adres toe aan de IP Camera
Verbindt / Verbreek	Verbindt / Verbreek de verbinding met de IP Camera binnen het IPView SE Controle Paneel
Wissen	Verwijder de IP Camera uit het IPView SE Paneel
Extra Informatie	Toon de IP Camera informatie
Handmatig Opnemen	Schakel handmatig opnemen in.
Geprogrammeerd Opnemen	Schakel vooraf ingesteld opnemen in.
Opnemen bij beweging	Schakel opnemen in bij beweging in het beeld van de IP Camera.

ENGLISH

**Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM
Quick Installation Guide**

**Congratulations on the purchase of your
Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM.

When problems occur, we advise you to go to our support-site (go to www.conceptronic.net and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

ENGLISH

1.1 Features

- Accessible with the enclosed “IPView SE” software, or through your ActiveX® and Java(TM) enabled Webbrowser.
- Monitor the camera through your network.

1.2 Minimal System requirements

- RJ-45 LAN connection on your computer or router
- Wireless LAN connection (Only for the C54NETCAM!)

(Webconfiguration System requirements)

- Pentium II, 266Mhz or higher
- 32Mb video memory (64Mb recommended)
- Screen resolution of 800x600 at 16 bits or higher
- Java(TM) or ActiveX® enabled webbrowser (Internet Explorer 5.0 or higher)

(IPView SE System requirements)

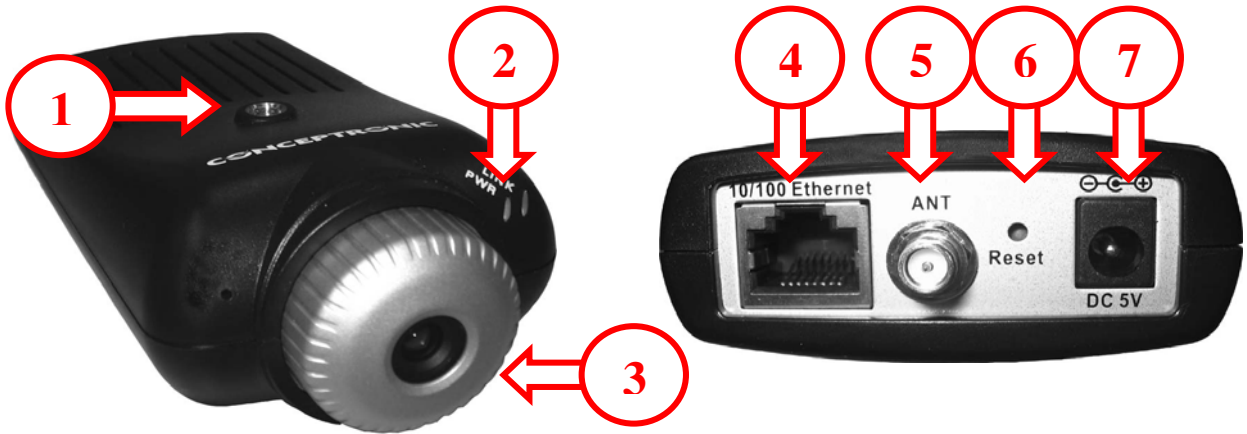
- Pentium III, 450Mhz or higher
- 64Mb video memory
- Screen resolution of 800x600 at 16 bits or higher

1.3 Contents of the package

- Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM
- Camera stand which can be used for wallmount
- Powersupply, 5V DC, 2.5A
- Antenna (Only with the C54NETCAM)
- CD-ROM with software and manual
- Quick Installation Guide

ENGLISH

1.4 Explanation of the controls



1. Connection for the camera stand (Also available on the backside of the IP Camera)
2. LED's for PWR (Power) and LNK (Link).
3. Lens, which is adjustable for sharpening the view.
4. LAN connection port (RJ45)
5. Antenna connection (Only for the C54NETCAM)
6. Reset button
7. Power connection 5V DC - 2,5A

ENGLISH

2 Installation

2.1 Connect the IP Camera

Connect a LAN network cable to your Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM. If you have the C54NETCAM, you can also create a wireless connection to the C54NETCAM.

Before you can configure the IP Camera, you need to connect the Power Supply. If you connected the Power Supply, the **PWR** and **LNK** Led will burn.

To configure the Conceptronic IP Camera, you need to adjust the IP Address of the computer to the same IP range as the IP Camera, otherwise you can not access the IP Camera. The Conceptronic **CNETCAM / C54NETCAM** works with the following IP address: **192.168.0.20** with the subnetmask: **255.255.255.0**

If you are not able to change the IP address of the computer, you can change the IP address of the IP Camera to the same IP range as your computer. You can change the IP address with the enclosed "Setup Wizard" program.

NOTE: To configure the C54NETCAM, we advise to make a connection with a LAN cable, instead of a wireless connection.

ENGLISH

2.2 Configure the IP Camera

If the program “Setup Wizard” is started, you will see the following program screen:

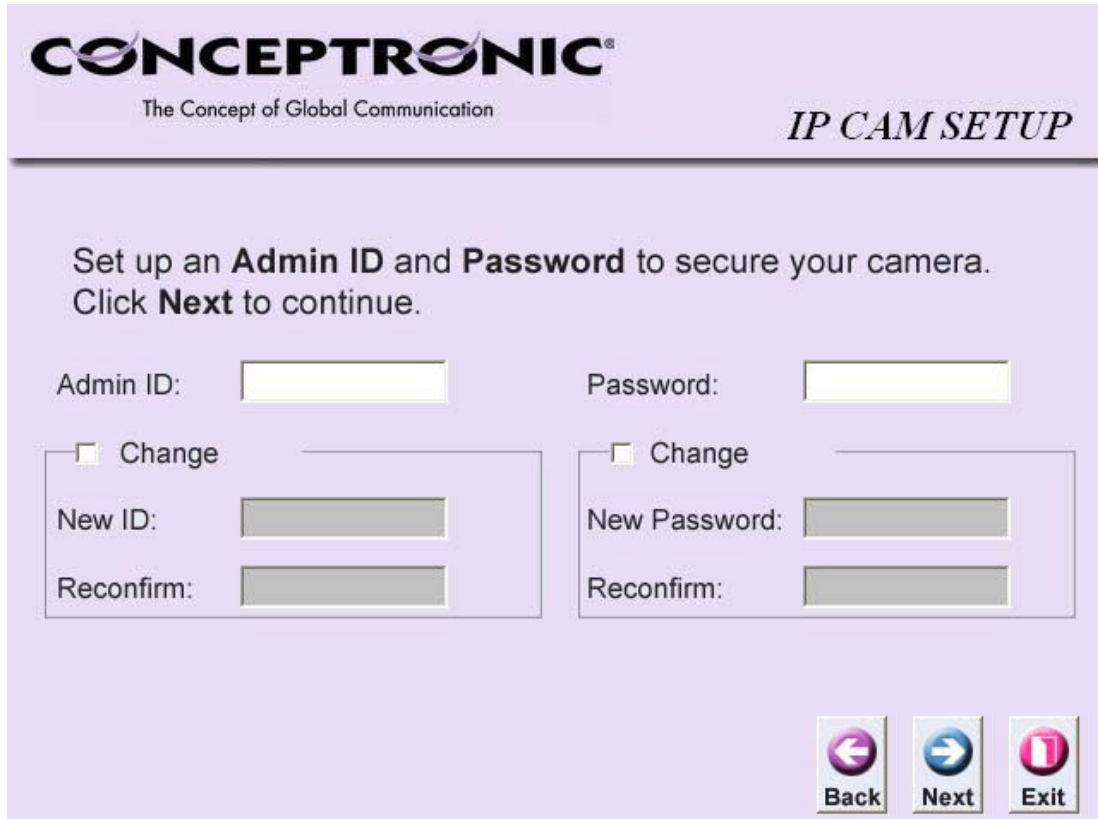


Option	Description
Wizard	Change the IP address and configuration of the IP Camera
Refresh	Refresh the Setup Wizard.
Link	Open Internet Explorer to configure the IP Camera through the web browser
About	Display the information of the Setup Wizard
Exit	Exit the Setup Wizard.

When you press the “Wizard” button you can configure the IP Camera. If your computer is not in the same IP range as the IP Camera, you will get a Dialog Box to adjust the IP address of the IP Camera. Change the IP address to an IP address which is in the same IP range as your computer.

ENGLISH

If the IP Camera is already in the same IP range as your computer, you will see the configuration options for the IP Camera:



Option	Description
Admin ID	Enter the Admin Username. (Empty by default)
Change	If you want to set an Admin Username, you can check the “ Change ” box. Enter the new Admin Username twice in the fields below
Password	Enter the Admin Password. (Empty by default)
Change	If you want to set a Password for the IP Camera, you can check the “ Change ” box. Enter the new Password twice in the fields below.

Press “**Next**” to continue the configuration.

ENGLISH

CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication




IP CAM SETUP

Set IP Address

IP Address

Subnet Mask

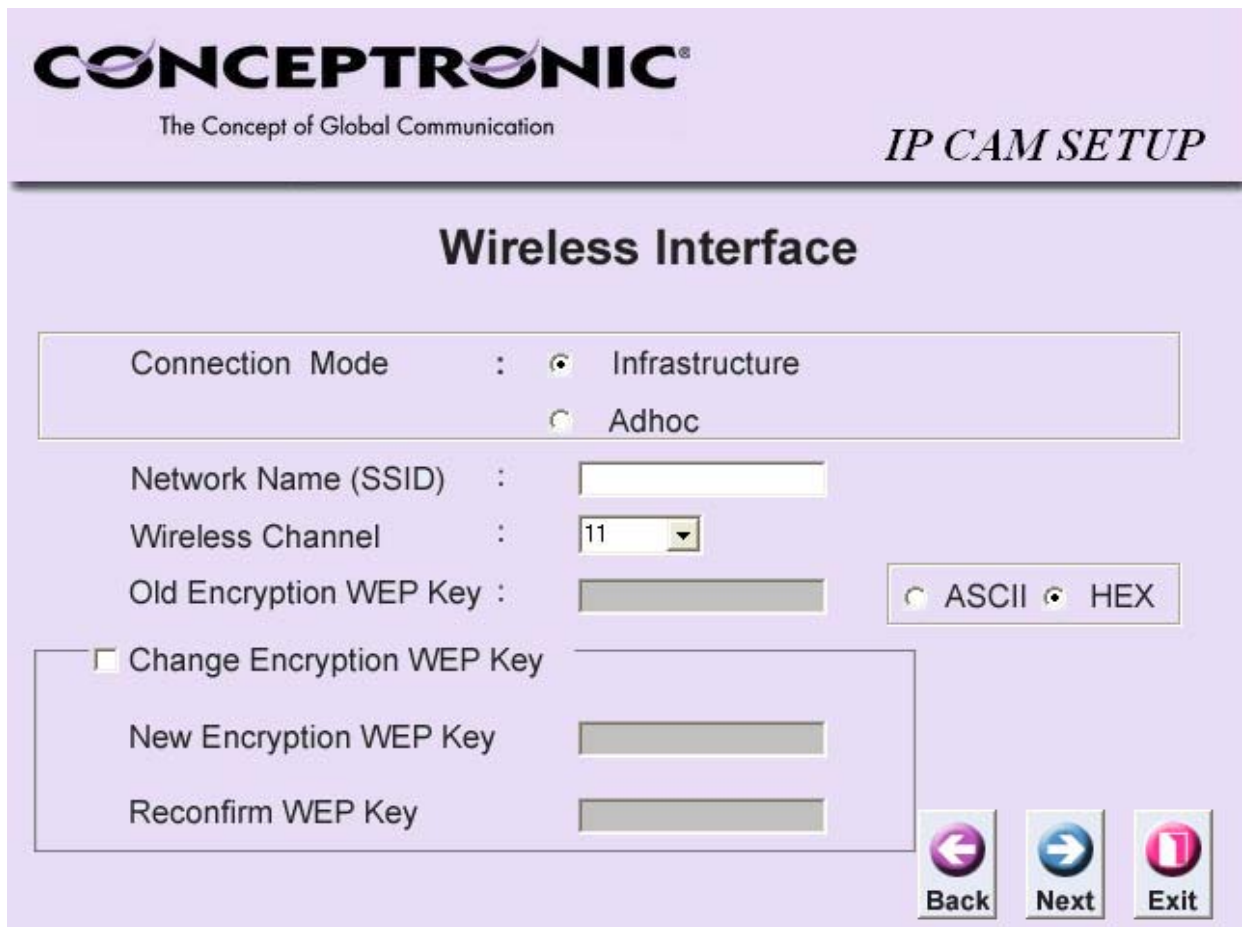
Default Gateway

Option	Description
IP Address	You can change the IP address of the IP Camera here. To keep the existing settings, press “Next”.
Subnet Mask	You can change the Subnet Mask of the IP Camera here. To keep the existing settings, press “Next”.
Default Gateway	You can change the Default Gateway of the IP Camera here. To keep the existing settings, press “Next”.

Press “**Next**” to continue the configuration.

ENGLISH



NOTE: The Wireless Interface configuration is only for the C54NETCAM.

Option	Description
Connection Mode	Set the connection mode of the Wireless IP Camera. Select “Infrastructure” if the device is added to an existing wireless network with access point(s). Choose for “Adhoc” for a direct wireless connection to 1 computer.
Network Name (SSID)	Network name for the Wireless IP Camera.
Wireless Channel	Wireless channel for the Wireless IP Camera.
Old Encryption Key	If the wireless IP Camera is configured earlier, you can see the installed encryption code here. Encryption is disabled by default.

ENGLISH

Change Encryption

If you want to enable encryption on the Wireless IP Camera, check this box. Enter the new encryption code in the fields below.

ASCII / HEX

Choose ASCII or HEX for your encryption code. (Alphanumeric or hexadecimal).

Press “**Next**” to continue the configuration.



CONCEPTRONIC
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Admin ID :

Password :

IP Address :

Subnet :

SSID :

Channel :

WEP Key :

The Setup Wizard has completed. Click on **Back** to modify your settings. Click **Restart** to save your current settings and reboot the Wireless Internet Camera / Video Server.

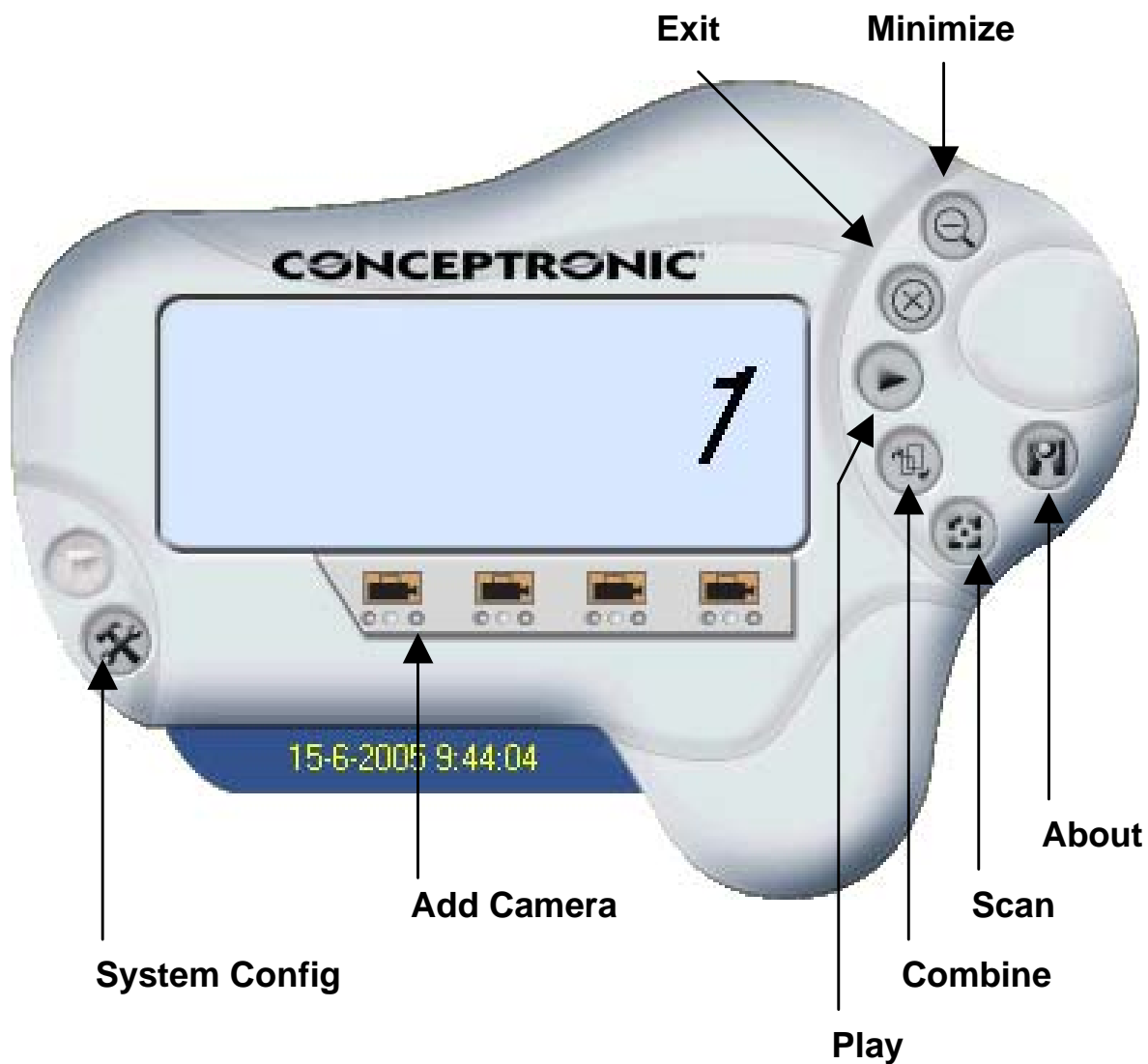
A summary of the configuration will be shown. To make a change in this configuration, press “**Back**”. To save and restart the configuration, press “**Restart**”.

The Conceptronic (Wireless) IP Camera is ready to use.

ENGLISH

3. Using the IPView SE Software

To use and control the IP Camera, the program “**IPView SE**” is delivered on the product CD-ROM. After the installation of the program, you can start it through the “**Start Menu**”. The IPView SE Control panel will start:

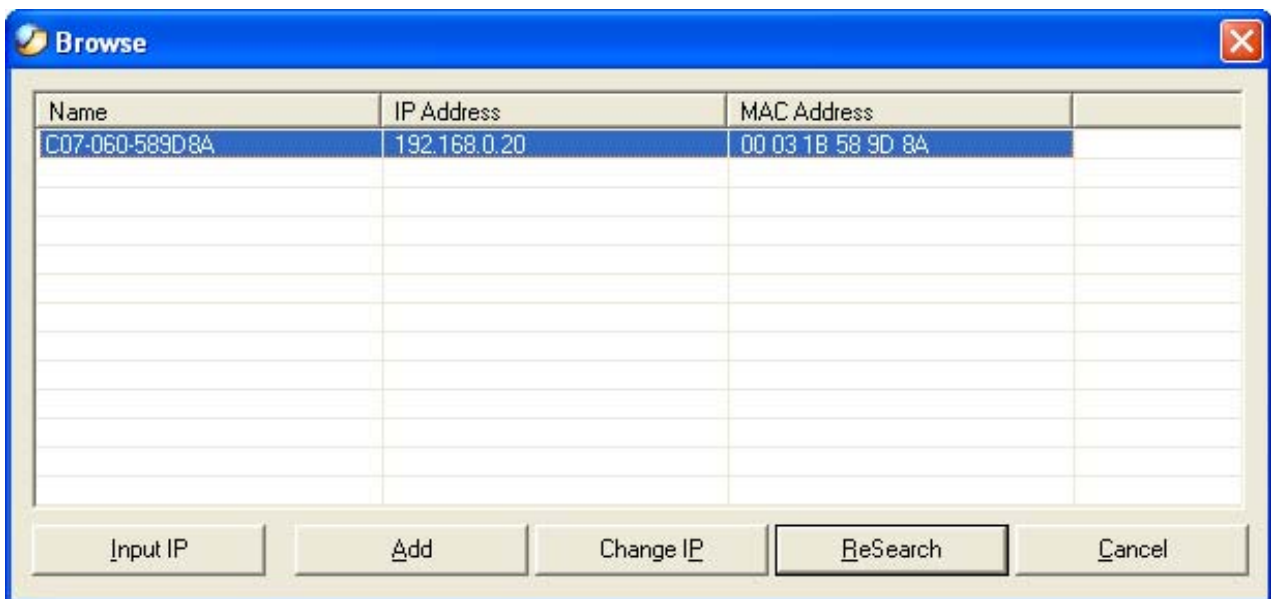


ENGLISH

Option	Description
System Config	Configure the IPView SE Control Panel
Add Camera	Add an IP Camera to the Control Panel
Play	Play the recorded file from the IP Camera
Combine	Combine all IP Camera's in 1 screen (Only if more IP Camera's are in your network)
Scan	Display each IP Camera one by one (Only if more IP Camera's are in your network)
About	Display the information of IPView SE
Minimize	Minimize IPView SE Control Panel
Exit	Close IPView SE Control Panel

3.1 Add an IP Camera

To add a new IP Camera, press one of the 4 Camera buttons. You will see the following Dialog Box:

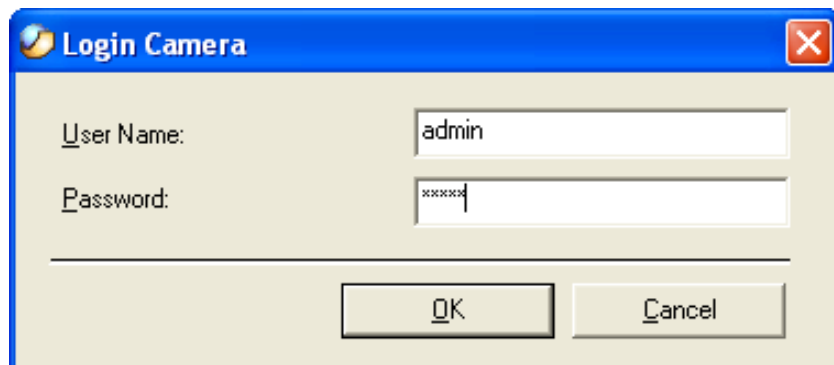


ENGLISH

Option	Description
Input IP	Input the IP address of the IP Camera manually
Add	Add the selected IP Camera in the Dialog Box
Change IP	Change the IP address of the selected IP Camera
ReSearch	Re-search for available IP Camera's in your network
Cancel	Close the Dialog Box without changes.

Select your IP Camera in the Dialog Box, and press “**Add**”.

NOTE: If you configured the IP Camera with a password, you will see the following Dialog Box when you press “**Add**”:



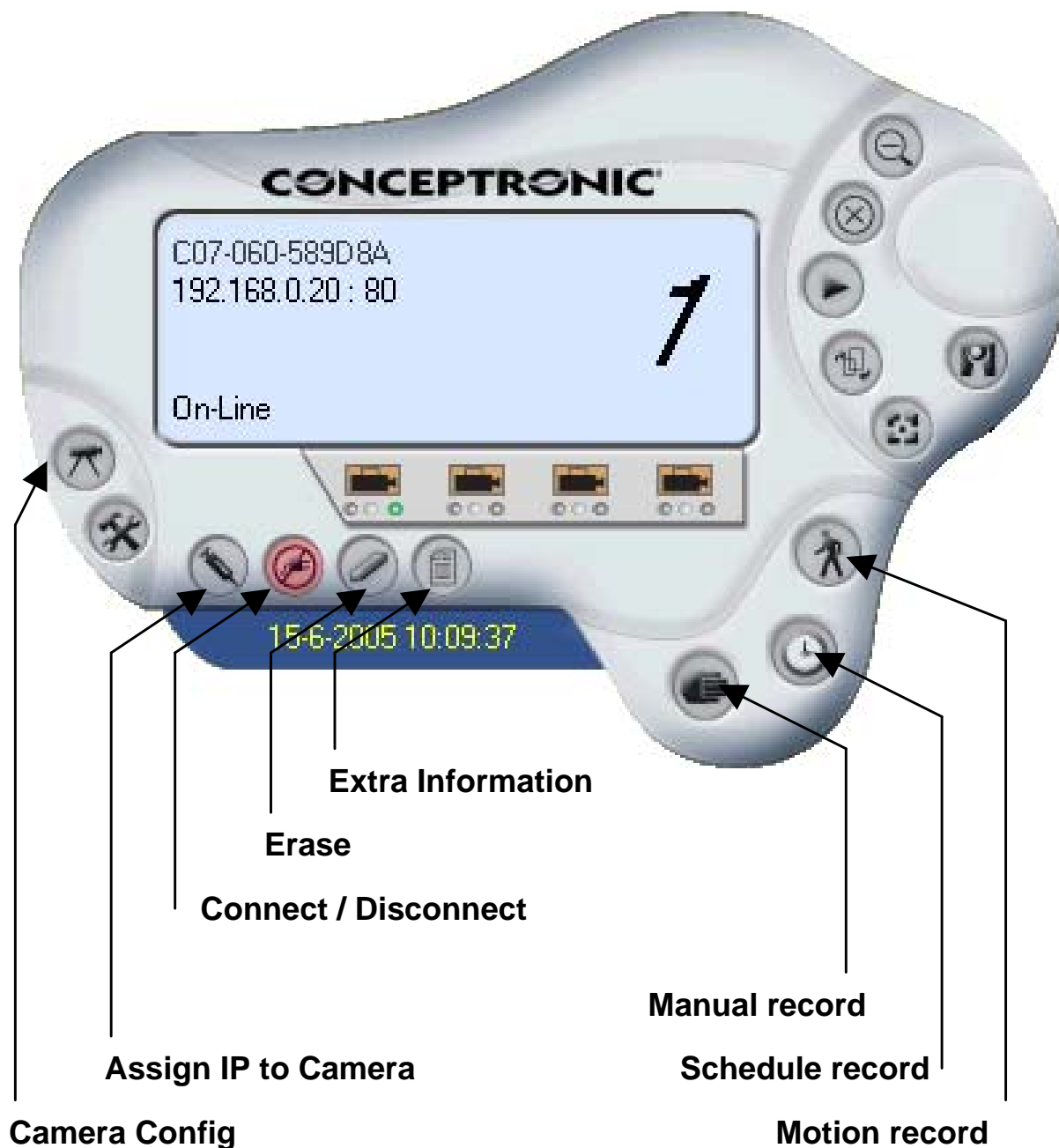
The image shows a Windows-style dialog box titled "Login Camera". It contains two text input fields. The first field is labeled "User Name:" and contains the text "admin". The second field is labeled "Password:" and contains masked characters "xxxxx". Below the input fields are two buttons: "OK" and "Cancel".

Enter the configured “**Username**” and “**Password**” and press “**OK**” The selected IP Camera will be assigned to the Camera button you have chosen in the IPView SE Control Panel.

ENGLISH

3.2 Using the IP Camera

If your IP Camera is added to the IPView SE Control Panel and it is selected, the IPView SE Control Panel will change with extra buttons:



ENGLISH

Option	Description
Camera Config	Show the Configuration options of the IP Camera
Assign IP to Camera	Assign a new IP address to the IP Camera
Connect / Disconnect	Connect / Disconnect the IP Camera in the IPView SE Control Panel
Erase	Delete the IP Camera from the IPView SE Panel
Extra Information	Displays the IP Camera information
Manual Record	This option allows the camera to trigger recording manually.
Schedule Record	This option allows the camera to trigger recording as schedule defined.
Motion Record	This option allows the camera to trigger recording by motion detected.

ESPAÑOL

Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM
Guía de instalación rápida

**Enhorabuena por adquirir la CNETCAM / C54NETCAM
de Conceptronic**

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar & usar CNETCAM / C54NETCAM de Conceptronic.

Si encuentra problemas, le aconsejamos que se dirija a nuestra página web www.conceptronic.net y haga clic en «Support». Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico: support@conceptronic.net

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

ESPAÑOL

1.1 Características

- Accesible mediante el software "IPView SE", o su navegador web con ActiveX® y Java(TM) activados.
- Controle la Cámara a través de su red.

1.2 Requisitos Mínimos de Sistema

- Ordenador o router con conexión LAN RJ-45
- Conexión LAN inalámbrica (¡Sólo para la C54NETCAM!)

(Requisitos del Sistema para Configuración Web)

- Pentium II, 266Mhz o superior
- Memoria de vídeo de 32Mb (64Mb recomendado)
- Resolución de pantalla de 800x600 a 16 bits o superior
- Navegador web con Java(TM) o ActiveX® activados (Internet Explorer 5.0 o superior)

(Requisitos de Sistema para IPView SE)

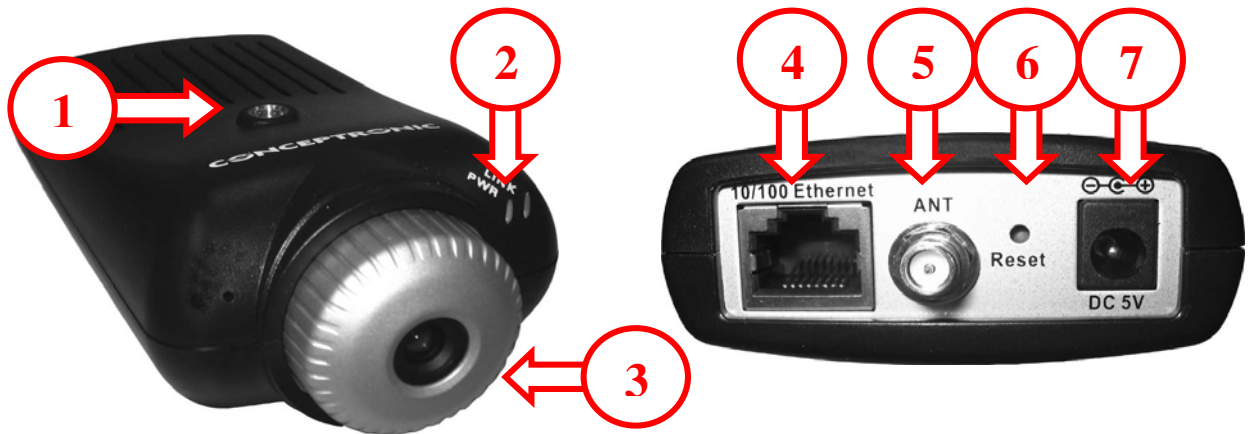
- Pentium III, 450Mhz o superior
- Memoria de vídeo de 64Mb
- Resolución de pantalla de 800x600 a 16 bits o superior

1.3 Contenido de la caja

- CNETCAM / C54NETCAM Conceptronic
- Base flexible para su instalación
- Alimentación, CC 5V, 2.5A
- Antena (Sólo con la C54NETCAM)
- CD-ROM con software y manual
- Guía de instalación rápida

ESPAÑOL

1.4 Explicación de los controles



1. Conexión para la base flexible (También disponible en la parte trasera de la Cámara IP)
2. LEDs para PWR (Alimentación) y LNK (Enlace).
3. Lente, ajustable para enfocar.
4. Puerto de conexión LAN (RJ45)
5. Conexión de antena (Sólo para la C54NETCAM)
6. Botón de reinicio
7. Conexión a la alimentación CC 5V - 2,5A

ESPAÑOL

2 Instalación

2.1 Conectar la Cámara IP

Conecte un cable de red LAN a su CNETCAM / C54NETCAM Conceptronic. Si tiene una C54NETCAM también puede crear una conexión inalámbrica con la C54NETCAM. Antes de poder configurar la Cámara IP debe conectarla a la alimentación. Hecho esto, los LEDs **PWR** y **LNK** se encenderán.

Para configurar la Cámara IP Conceptronic, debe ajustar la dirección IP del ordenador al mismo rango IP que la Cámara IP. De otro modo, no podrá acceder a ella. La **CNETCAM / C54NETCAM** de Conceptronic trabaja con la siguiente dirección IP: **192.168.0.20**, con la máscara de subred: **255.255.255.0**

Si no puede cambiar la dirección IP del ordenador, puede cambiar la dirección IP de la Cámara al mismo rango que la de su ordenador. Puede cambiar la dirección IP de la Cámara a través del programa de instalación.

ADVERTENCIA: Para configurar la C54NETCAM, le recomendamos establecer la conexión con un cable LAN en lugar de una conexión inalámbrica.

ESPAÑOL

2.2. Configurar la Cámara IP

Si el programa de instalación está iniciado, verá la pantalla siguiente:

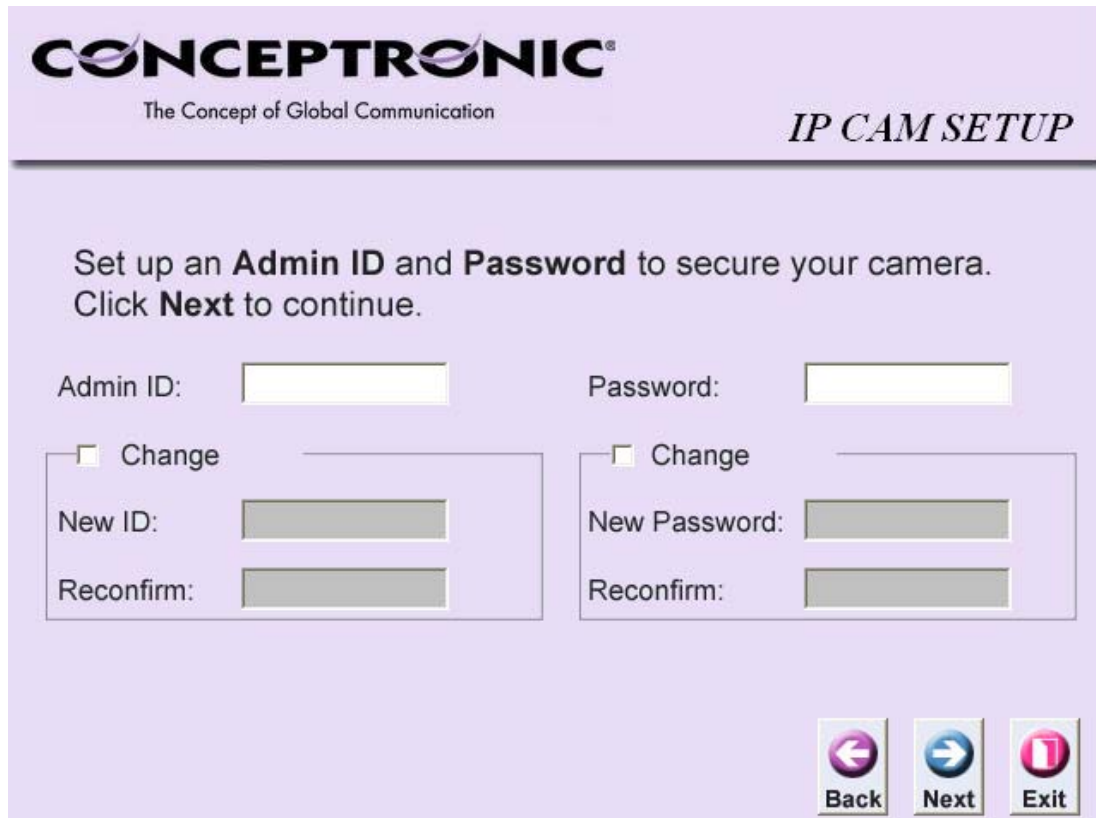


Opción	Descripción
Asistente	Cambiar la dirección IP y la configuración de la Cámara IP
Actualizar	Actualiza el Asistente de Instalación.
Enlace	Abre el Internet Explorer para configurar la Cámara IP a través del navegador web
Acerca de	Muestra toda la información acerca del Asistente de Instalación
Salir	Sale del Asistente de Instalación.

Pulsando el botón “Asistente” puede configurar la Cámara IP. Si su ordenador no se encuentra en el mismo rango IP que la Cámara, aparecerá un cuadro de diálogo para ajustar la dirección IP de la Cámara. Cambie la dirección IP a una que se encuentre en el mismo rango que la de su ordenador.

ESPAÑOL

Si la Cámara IP ya se encuentra en el mismo rango que su ordenador, verá en pantalla las opciones de configuración para la Cámara IP:



The screenshot shows the 'IP CAM SETUP' configuration interface for a CONCEPTRONIC camera. At the top left is the logo 'CONCEPTRONIC®' with the tagline 'The Concept of Global Communication'. At the top right is the title 'IP CAM SETUP'. The main instruction reads: 'Set up an **Admin ID** and **Password** to secure your camera. Click **Next** to continue.'

There are two main input sections:

- Admin ID:** A text input field.
- Password:** A text input field.

Below each input field is a checkbox labeled 'Change'. If checked, a sub-section appears with the following fields:

- New ID:** A text input field.
- Reconfirm:** A text input field.

At the bottom right, there are three navigation buttons: 'Back' (left arrow), 'Next' (right arrow), and 'Exit' (stop sign).

ESPAÑOL

Opción	Descripción
ID de Administrador	Introduzca el nombre de usuario del Administrador (Vacío por defecto)
Cambio	Si quiere establecer un nombre de usuario, puede marcar la casilla “ Cambio ”. Introduzca el nuevo nombre de Administrador dos veces en los campos inferiores
Contraseña	Introduzca la Contraseña de Administrador. (Vacío por defecto)
Cambio	Si quiere establecer una Contraseña para la Cámara IP, puede marcar la casilla “ Cambio ”. Introduzca la nueva contraseña dos veces en los campos inferiores.

Pulse “**Siguiente**” para seguir adelante con la configuración.

CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication




IP CAM SETUP

Set IP Address

IP Address

Subnet Mask

Default Gateway

ESPAÑOL

Opción	Descripción
Dirección IP	Puede cambiar la dirección IP de la Cámara aquí. Para conservar las configuraciones existentes, pulse "Siguiente".
Máscara de Subred	Puede cambiar la máscara de subred de la Cámara IP aquí. Para conservar las configuraciones existentes, pulse "Siguiente".
Puerta de enlace predeterminada	Puede cambiar la puerta de enlace predeterminada de la Cámara IP aquí. Para conservar las de configuraciones existentes, pulse "Siguiente".

Pulse "**Siguiente**" para seguir adelante con la configuración.

The screenshot shows the 'Wireless Interface' configuration page for a CONCEPTRONIC IP camera. At the top, the logo 'CONCEPTRONIC' is displayed with the tagline 'The Concept of Global Communication' and the title 'IP CAM SETUP'. The main heading is 'Wireless Interface'. The configuration options are as follows:

- Connection Mode:** Radio buttons for 'Infrastructure' (selected) and 'Adhoc'.
- Network Name (SSID):** An empty text input field.
- Wireless Channel:** A dropdown menu currently set to '11'.
- Old Encryption WEP Key:** An empty text input field.
- Encryption Type:** Radio buttons for 'ASCII' (selected) and 'HEX'.
- Change Encryption WEP Key:** A checkbox that is currently unchecked.
- New Encryption WEP Key:** An empty text input field.
- Reconfirm WEP Key:** An empty text input field.

At the bottom right, there are three navigation buttons: 'Back' (left arrow), 'Next' (right arrow), and 'Exit' (stop sign).

ADVERTENCIA: La interfaz de configuración de inalámbrico sólo aparece para la C54NETCAM.

ESPAÑOL

Opción	Descripción
Modo de conexión	Establezca el modo de conexión de la Cámara IP inalámbrica. Seleccione "Infraestructura" si el dispositivo se añade a una red inalámbrica existente con punto de acceso. Seleccione "Adhoc" para una conexión inalámbrica directa a un ordenador.
Nombre de Red (SSID)	Nombre de red de la Cámara IP inalámbrica.
Canal inalámbrico	Canal inalámbrico para la Cámara IP inalámbrica.
Antigua clave de encriptación	Si la Cámara IP inalámbrica ya ha sido configurada previamente, puede ver aquí el código de encriptación. La encriptación se desactiva por defecto.
Cambiar encriptación	Si quiere permitir la encriptación en la Cámara IP inalámbrica, marque esta casilla. Introduzca el nuevo código de encriptación en los campos inferiores.
ASCII / HEX	Seleccionar ASCII o HEX para su código de encriptación (Alfanumérico o hexadecimal).

Pulse "**Siguiente**" para seguir adelante con la configuración.

ESPAÑOL

CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Admin ID :

Password :

IP Address :

Subnet :

SSID :

Channel :

WEP Key :

The Setup Wizard has completed. Click on **Back** to modify your settings. Click **Restart** to save your current settings and reboot the Wireless Internet Camera / Video Server.

Se mostrará un resumen de la configuración. Para realizar algún cambio en esta configuración, pulse **“Atrás”**. Para guardar y reiniciar la configuración, pulse **“Reiniciar”**.

La Cámara IP (inalámbrica) Conceptronic está lista para usar.

ESPAÑOL

3. Usar el Software IPView SE

Para usar y controlar la Cámara IP, el programa “**IPView SE**” se entrega en el CD-ROM del producto. Tras la instalación del programa, puede abrirlo desde el menú “**Inicio**”. Aparecerá en pantalla el Panel de Control de IPView SE:

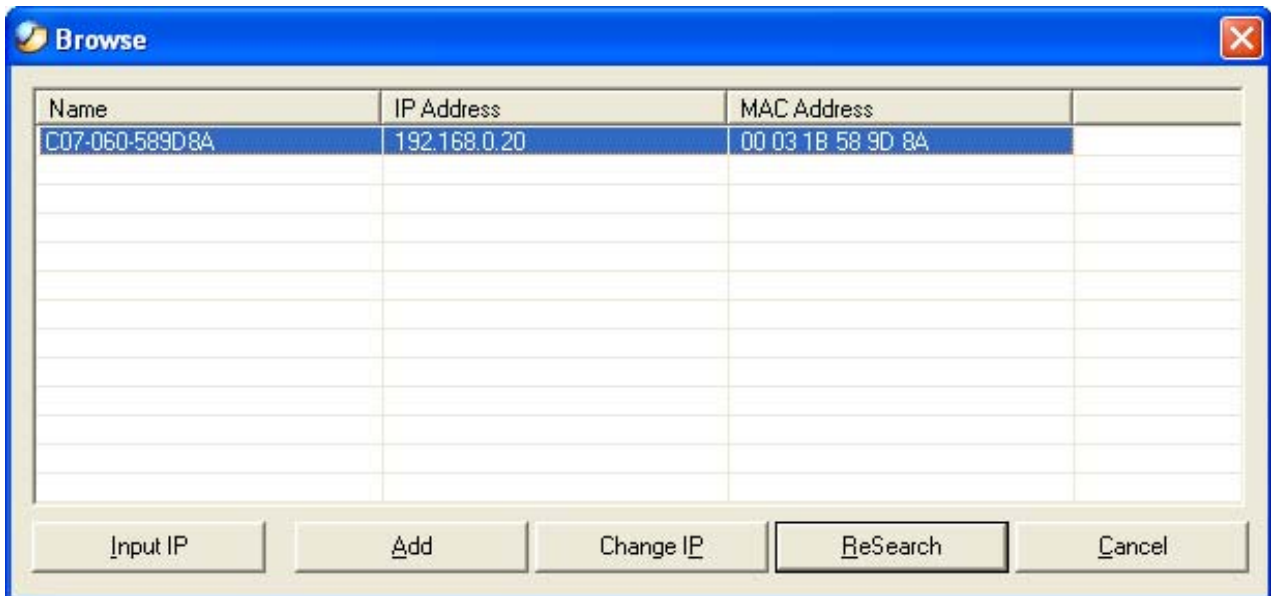


ESPAÑOL

Opción	Descripción
Configuración del sistema	Configura el panel de Control de IPView SE
Añadir Cámara	Añadir una Cámara IP al panel de Control
Reproducir	Reproducir el archivo grabado de la Cámara IP
Combinar	Combinar todas las Cámaras IP en una pantalla (Sólo si hay más Cámaras IP en su red)
Exploración	Mostrar la imagen de cada Cámara una por una (Sólo si hay varias Cámaras IP en su red)
Acerca de	Mostrar la información de IPView SE
Minimizar	Minimizar el panel de Control de IPView SE
Salir	Cerrar el panel de Control de IPView SE

3.1 Añadir una Cámara IP

Para añadir una nueva Cámara IP, pulse uno de los 4 botones de la Cámara. Verá el siguiente cuadro de diálogo:

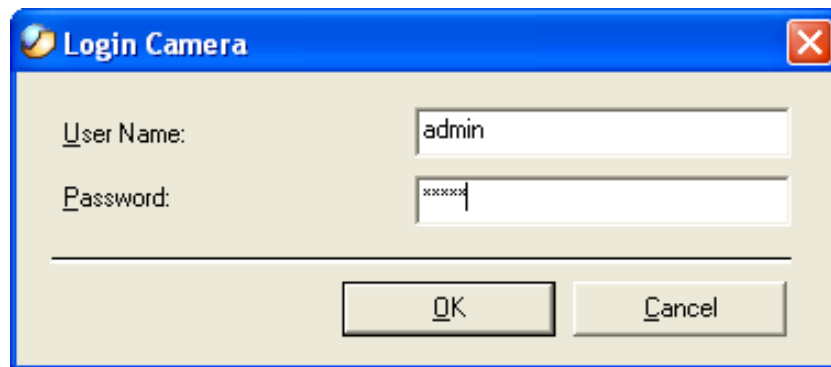


ESPAÑOL

Opción	Descripción
IP de entrada	Introduzca manualmente la dirección IP de la Cámara IP
Añadir	Añada la Cámara IP seleccionada en el cuadro de diálogo
Cambiar IP	Cambiar la dirección IP de la Cámara seleccionada
Buscar	Búsqueda de Cámaras IP disponibles en su red
Cancelar	Cerrar el cuadro de diálogo sin cambios.

Seleccione su Cámara IP en el cuadro de diálogo y pulse “**Añadir**”.

ADVERTENCIA: Si ha configurado la Cámara IP con contraseña, verá el cuadro de diálogo siguiente al pulsar “**Añadir**”:

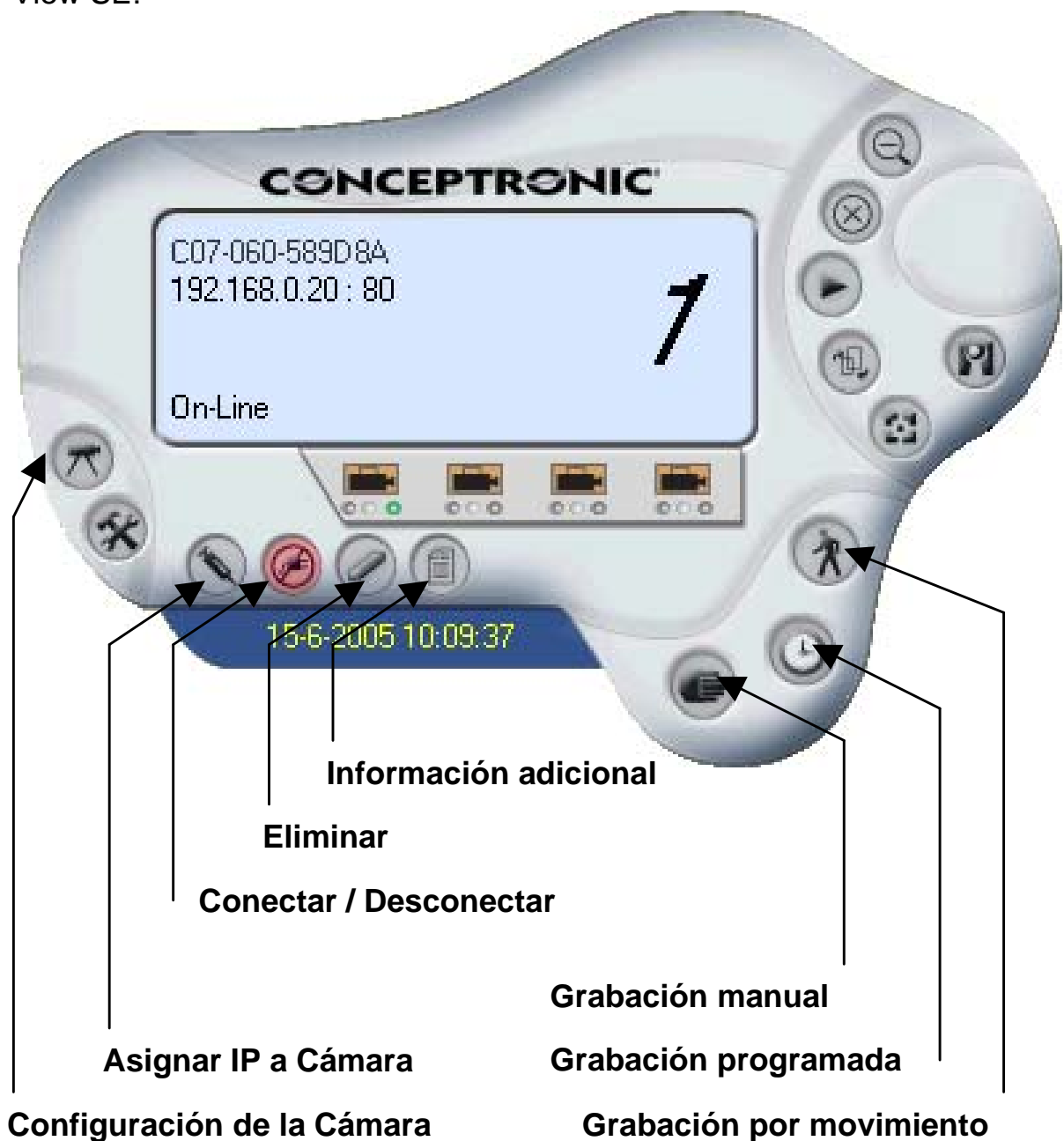


Introduzca el “**Nombre de usuario**” y “**Contraseña**” configurados y pulse “**OK**”. La Cámara IP seleccionada se asignará al botón de Cámara que Ud. habrá escogido en el Panel de Control IPView SE.

ESPAÑOL

3.2 Usar la Cámara IP

Si su Cámara IP ya está añadida al Panel de Control de IPView SE y está seleccionada, aparecerán botones adicionales en el panel de Control de IPView SE:



ESPAÑOL

Opción	Descripción
Configuración de la Cámara	Mostrar las opciones de configuración de la Cámara IP
Asignar IP a la Cámara	Asignar una nueva dirección IP a la Cámara IP
Conectar / Desconectar	Conectar/Desconectar la Cámara IP al/del Panel de Control IPView SE
Eliminar	Eliminar la Cámara IP del Panel de Control de IPView SE
Información adicional	Muestra la información de la Cámara.
Grabación manual	Esta opción permite a la Cámara activar la grabación manual.
Grabación programada	Esta opción permite a la Cámara grabar en un horario definido.
Grabación por movimiento	Esta opción permite a la Cámara iniciar la grabación al detectar movimiento.

DEUTSCH

Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM
Schnellstartanleitung

**Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des
Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM.**

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation ihrer CNETCAM / C54NETCAM von Conceptronic

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere **Support-Seite** im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail: support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

DEUTSCH

1.1 Eigenschaften

- Betrieb mit der im Lieferumfang enthaltenen „IPView SE“ Software oder über Ihren ActiveX®- und Java(TM)-aktivierten Webbrowser.
- Kameraüberwachung über Ihr Netzwerk.

1.2 Systemanforderungen

- RJ-45-LAN-Anschluss an Ihren Computer oder Router
- Wireless LAN Anschluss (nur für die C54NETCAM!)

(Systemanforderungen für die Webkonfiguration)

- Pentium II, 266Mhz oder höher
- 32Mb Videospeicher (empfohlen 64Mb)
- Bildschirmauflösung 800x600 bei 16 Bit oder höher
- Java(TM) oder ActiveX® aktivierter Webbrowser (Internet Explorer 5.0 oder höher)

(Systemanforderungen für IPView SE)

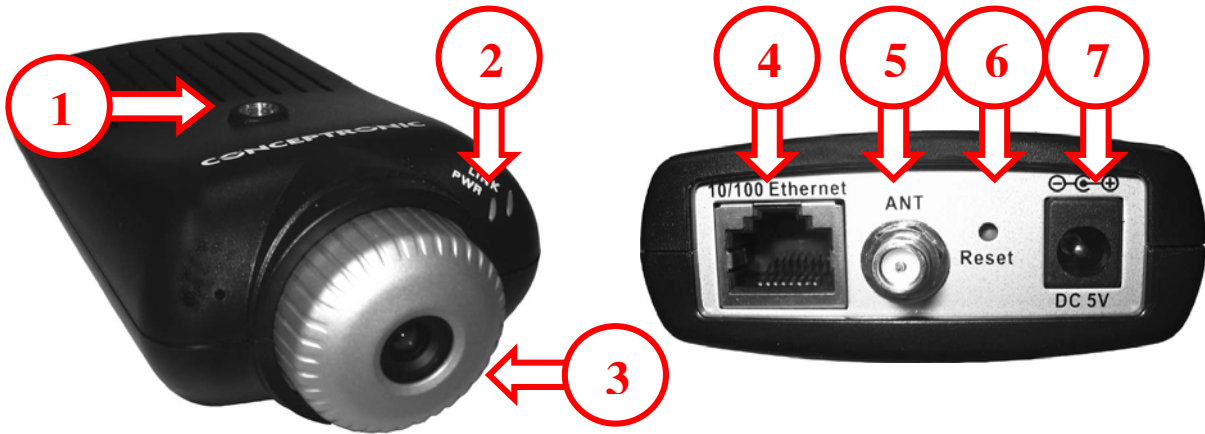
- Pentium III, 450Mhz oder höher
- 64Mb Videospeicher
- Bildschirmauflösung 800x600 bei 16 Bit oder höher

1.3 Packungsinhalt

- Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM
- Flexibler Fuß
- Netzteil, 5V Gleichstrom, 2,5A
- Antenne (nur bei C54NETCAM)
- CD-ROM mit Software und Handbuch
- Schnellinstallationsanleitung

DEUTSCH

1.4 Beschreibung der Bedienelemente



1. Anschluss für den flexiblen Fuß (auch auf der Rückseite der IP-Kamera)
2. LED-Anzeigen für PWR (Power) und LNK (Link).
3. Linse mit Scharfeinstellung LAN-Anschluss (RJ45)
4. Antennenanschluss (nur für die C54NETCAM)
5. Reset-Taste
6. Netzanschluss 5V Gleichstrom – 2,5A
7. Power connection 5V DC - 2,5A

DEUTSCH

2 Installation

2.1 Anschluss der IP-Kamera

Schließen Sie ein LAN-Netzwerkkabel an Ihre Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM an. Wenn Sie die C54NETCAM erworben haben, können Sie auch eine kabellose Verbindung zu dieser erstellen.

Bevor Sie die IP-Kamera konfigurieren können, müssen Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. Sobald das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, leuchten die LED-Anzeigen **PWR** und **LNK**.

Für die Konfiguration der Conceptronic IP-Kamera müssen Sie sicherstellen, dass die IP-Adresse des Computers im selben IP-Bereich liegt wie die IP-Kamera, sonst können Sie nicht auf die IP-Kamera zugreifen. Die Conceptronic **CNETCAM / C54NETCAM** arbeitet mit der folgenden IP-Adresse: **192.168.0.20** mit der Subnetzmaske: **255.255.255.0**

Wenn Sie die IP-Adresse des Computers nicht ändern können, können Sie die IP-Adresse der IP-Kamera auf den selben IP-Bereich wie Ihren Computer einstellen. Die IP-Adresse kann mit dem dazugehörigen „Setup Wizard“-Programm (Einrichtungsassistent) geändert werden.

HINWEIS: Für die Konfiguration der C54NETCAM empfehlen wir Ihnen, die Verbindung über ein LAN-Kabel und nicht eine kabellose Verbindung herzustellen.

DEUTSCH

2.2 Konfiguration der IP-Kamera

Sobald das "Setup Wizard"-Programm (Einrichtungsassistent) gestartet wurde, erscheint folgende Anzeige:



Option	Beschreibung
Wizard	Ändern der IP-Adresse und Konfiguration der IP-Kamera
Refresh	Neuanzeigen des Setup Wizards
Link	Öffnen des Internet Explorers für die Konfiguration der IP-Kamera über den Webbrowser
About	Anzeige der Informationen des Setup Wizards
Exit	Schließen des Setup Wizards

Um die IP-Kamera zu konfigurieren, müssen Sie auf die Schaltfläche „Wizard“ klicken. Wenn die IP-Adresse Ihres Computers nicht im selben IP-Bereich wie die IP-Kamera liegt, erscheint ein Dialogfeld, das Sie zur Einstellung der IP-Adresse der IP-Kamera auffordert. Ändern Sie die IP-Adresse so, dass sie im selben IP-Bereich liegt wie Ihr Computer.

DEUTSCH

Wenn die IP-Adresse der IP-Kamera bereits im selben Bereich liegt wie Ihr Computer, werden die Konfigurationsoptionen für die IP-Kamera angezeigt.

Option	Beschreibung
Admin ID	Geben Sie hier den Benutzernamen ein. (Dieses Feld ist standardmäßig leer.)
Change	Wenn Sie den Benutzernamen ändern möchten, müssen Sie das Feld „ Change “ aktivieren. Geben Sie den neuen Benutzernamen zweimal in die beiden dafür vorgesehenen Felder ein.
Password	Geben Sie hier das Passwort ein. (Dieses Feld ist standardmäßig leer.)
Change	Wenn Sie das Passwort für die IP-Kamera ändern möchten, müssen Sie das Feld „ Change “ aktivieren. Geben Sie das neue Passwort zweimal in die beiden dafür vorgesehenen Felder ein.

Klicken Sie auf „**Next**“, um mit der Konfiguration fortzufahren.

DEUTSCH

CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication




IP CAM SETUP

Set IP Address

IP Address

Subnet Mask

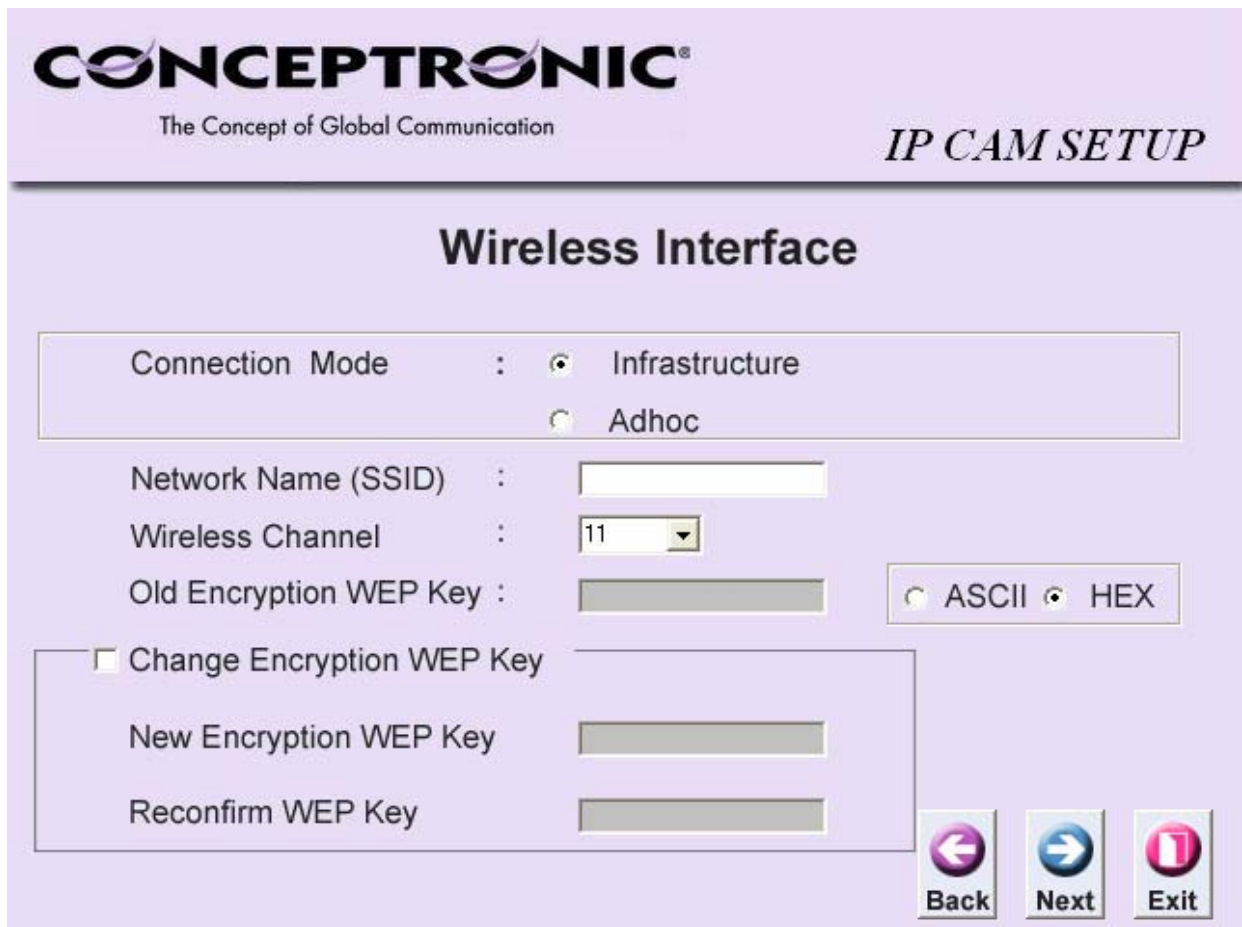
Default Gateway

Option	Beschreibung
IP Address	Hier können Sie die IP-Adresse der IP-Kamera ändern. Um die bestehenden Einstellungen beizubehalten, klicken Sie auf „Next“.
Subnet Mask	Hier können Sie die Subnetzmaske der IP-Kamera ändern. Um die bestehenden Einstellungen beizubehalten, klicken Sie auf „Next“.
Default Gateway	Hier können Sie das vorgegebene Gateway der IP-Kamera ändern. Um die bestehenden Einstellungen beizubehalten, klicken Sie auf „Next“.

Klicken Sie auf „**Next**“, um mit der Konfiguration fortzufahren.

DEUTSCH



HINWEIS: Die Wireless Interface-Konfiguration ist nur auf die C54NETCAM anwendbar.

Option	Beschreibung
Connection Mode	Stellen Sie den Verbindungsmodus der Wireless IP-Kamera ein. Aktivieren Sie „Infrastructure“, wenn das Gerät einem bestehenden kabellosen Netzwerk mit Access point(s) hinzugefügt wird. Aktivieren Sie „Adhoc“ bei einer direkten kabellosen Verbindung an einen Computer.
Network Name (SSID)	Netzwerkname für die Wireless IP-Kamera.
Wireless Channel	Kabelloser Kanal für die Wireless IP-Kamera.

DEUTSCH

Old Encryption Key

Wenn die Wireless IP-Kamera bereits konfiguriert wurde, wird hier der entsprechende Verschlüsselungscode angezeigt. Standardmäßig ist die Verschlüsselung deaktiviert.

Change Encryption

Wenn Sie die Verschlüsselung für die Wireless IP-Kamera aktivieren möchten, aktivieren Sie dieses Feld. Geben Sie den neuen Verschlüsselungscode zweimal in die beiden dafür vorgesehenen Felder ein.

ASCII / HEX

Aktivieren Sie ASCII oder HEX für Ihren Verschlüsselungscode. (Alphanumerisch oder hexadezimal).

Klicken Sie auf „**Next**“, um mit der Konfiguration fortzufahren.

CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Admin ID :	<input type="text"/>
Password :	<input type="text"/>
IP Address :	<input type="text" value="192.168.0.20"/>
Subnet :	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
SSID :	<input type="text" value="Conceptronic"/>
Channel :	<input type="text" value="11"/>
WEP Key :	<input type="text"/>

The Setup Wizard has completed. Click on **Back** to modify your settings. Click **Restart** to save your current settings and reboot the Wireless Internet Camera / Video Server.

 
Back **Restart**

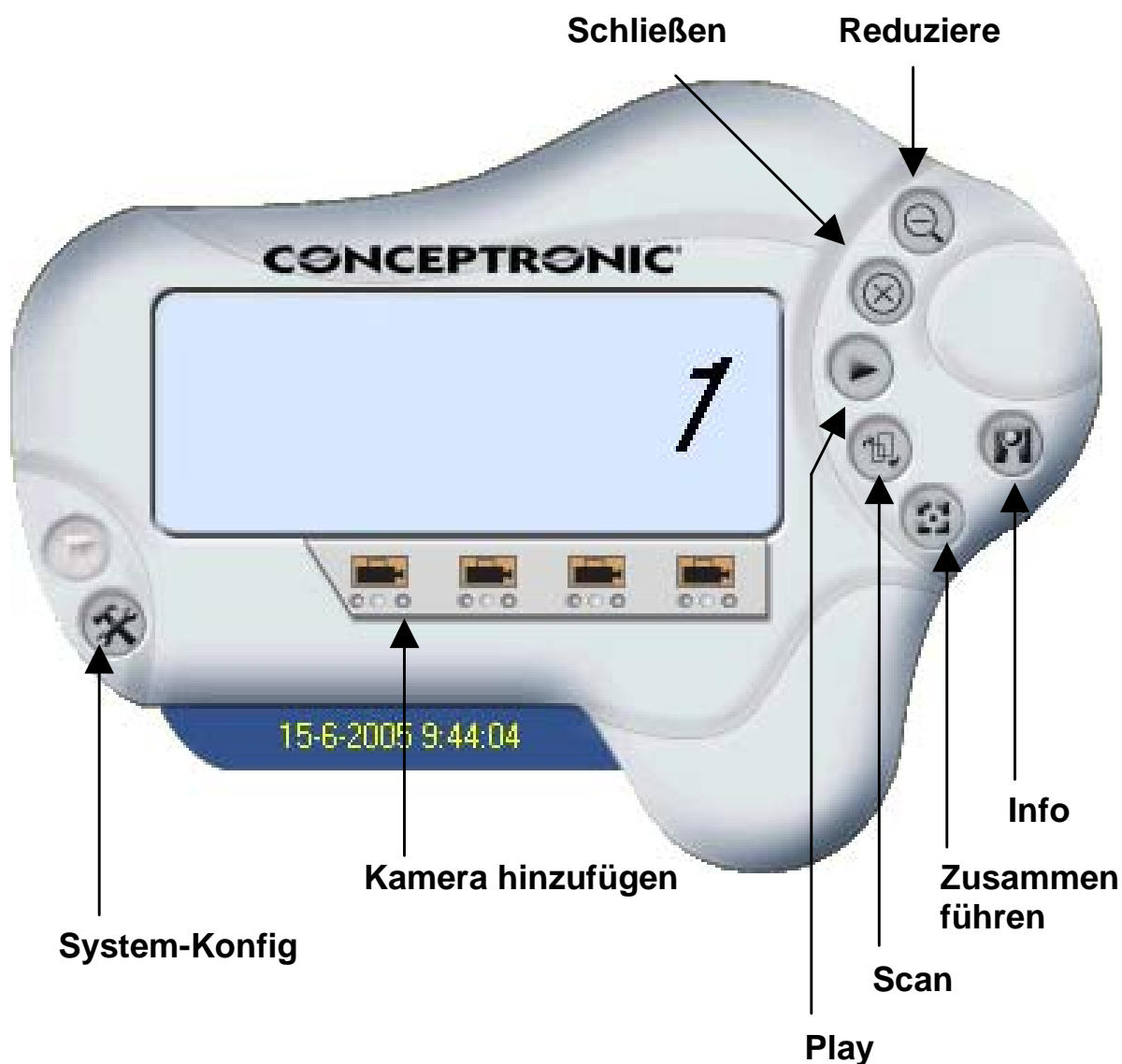
DEUTSCH

Es wird eine Übersicht über die Konfiguration angezeigt. Wenn Sie an dieser Konfiguration Änderungen vornehmen möchten, klicken Sie auf „**Back**“. Um die Konfiguration zu speichern und die Wireless IP-Kamera / den Video-Server neu zu starten, klicken Sie auf „**Restart**“. Damit ist die Conceptronic (Wireless) IP-Kamera betriebsbereit.

DEUTSCH

3. Verwendung der IPView SE Software

Die Produkt-CD-ROM enthält das Programm „**IPView SE**“ für den Betrieb und die Steuerung der IP-Kamera. Nach der Installation des Programms können Sie dieses über das „**Startmenü**“ öffnen. Daraufhin erscheint das Control Panel von IPView SE:

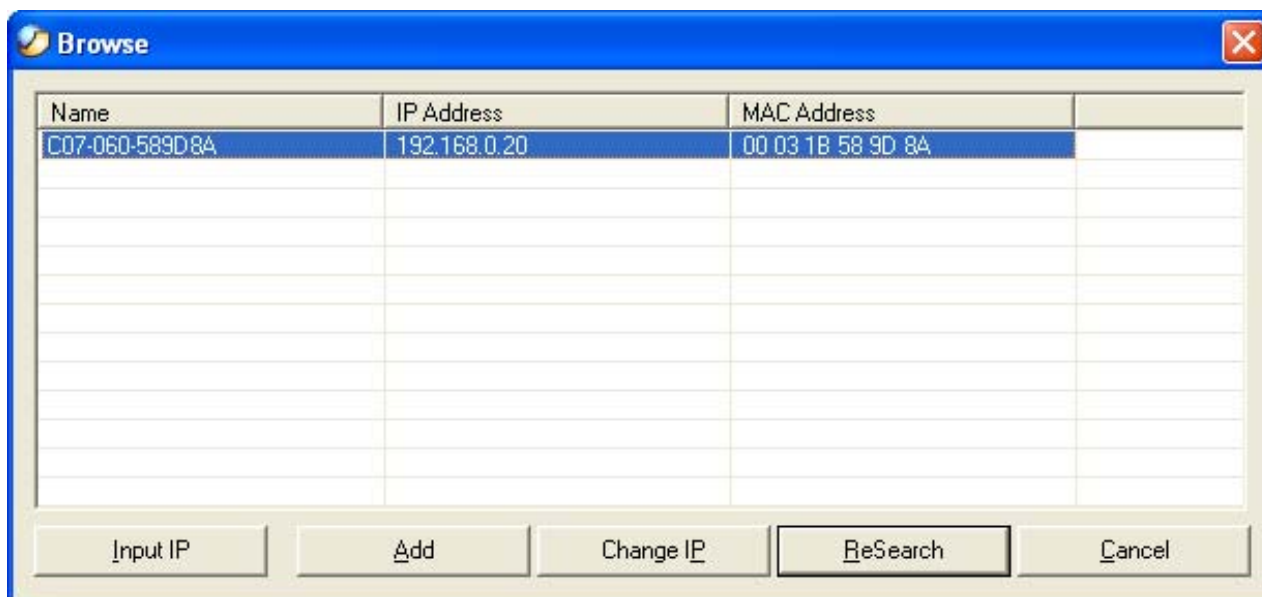


DEUTSCH

Option	Beschreibung
System-Konfig	Konfiguration des IPView SE Control Panels
Kamera hinzufügen	Hinzufügen einer IP-Kamera zum Control Panel
Play	Wiedergabe einer auf der IP-Kamera aufgezeichneten Datei
Zusammenführen	Zusammenführen aller IP-Kameras auf einem Bildschirm (nur wenn in Ihrem Netzwerk mehrere IP-Kameras vorhanden sind)
Scan	Anzeige aller IP-Kameras nacheinander (nur wenn in Ihrem Netzwerk mehrere IP-Kameras vorhanden sind)
Info	Anzeige der Informationen von IPView SE
Reduzieren	Reduzieren des IPView SE Control Panels
Schließen	Schließen des IPView SE Control Panels

3.1 Hinzufügen einer IP-Kamera

Klicken Sie auf einer der vier Kamera-Schaltflächen, um eine neue IP-Kamera hinzuzufügen. Es erscheint das folgende Dialogfeld:

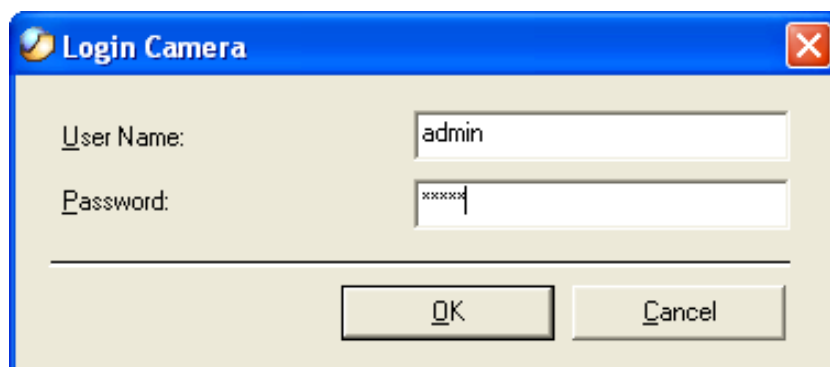


DEUTSCH

Option	Beschreibung
Input IP	Manuelle Eingabe der IP-Adresse der IP-Kamera
Add	Hinzufügen der im Dialogfeld ausgewählten IP-Kamera
Change IP	Ändern der IP-Adresse der ausgewählten IP-Kamera
ReSearch	Suche nach verfügbaren IP-Kameras in Ihrem Netzwerk
Cancel	Schließen des Dialogfelds, ohne Änderungen vorzunehmen

Wählen Sie im Dialogfeld Ihre IP-Kamera und klicken Sie auf „**Add**“.

HINWEIS: Wenn Sie die IP-Kamera mit einem Passwort konfiguriert haben, erscheint das folgende Dialogfeld, nachdem Sie auf „**Add**“ geklickt haben.



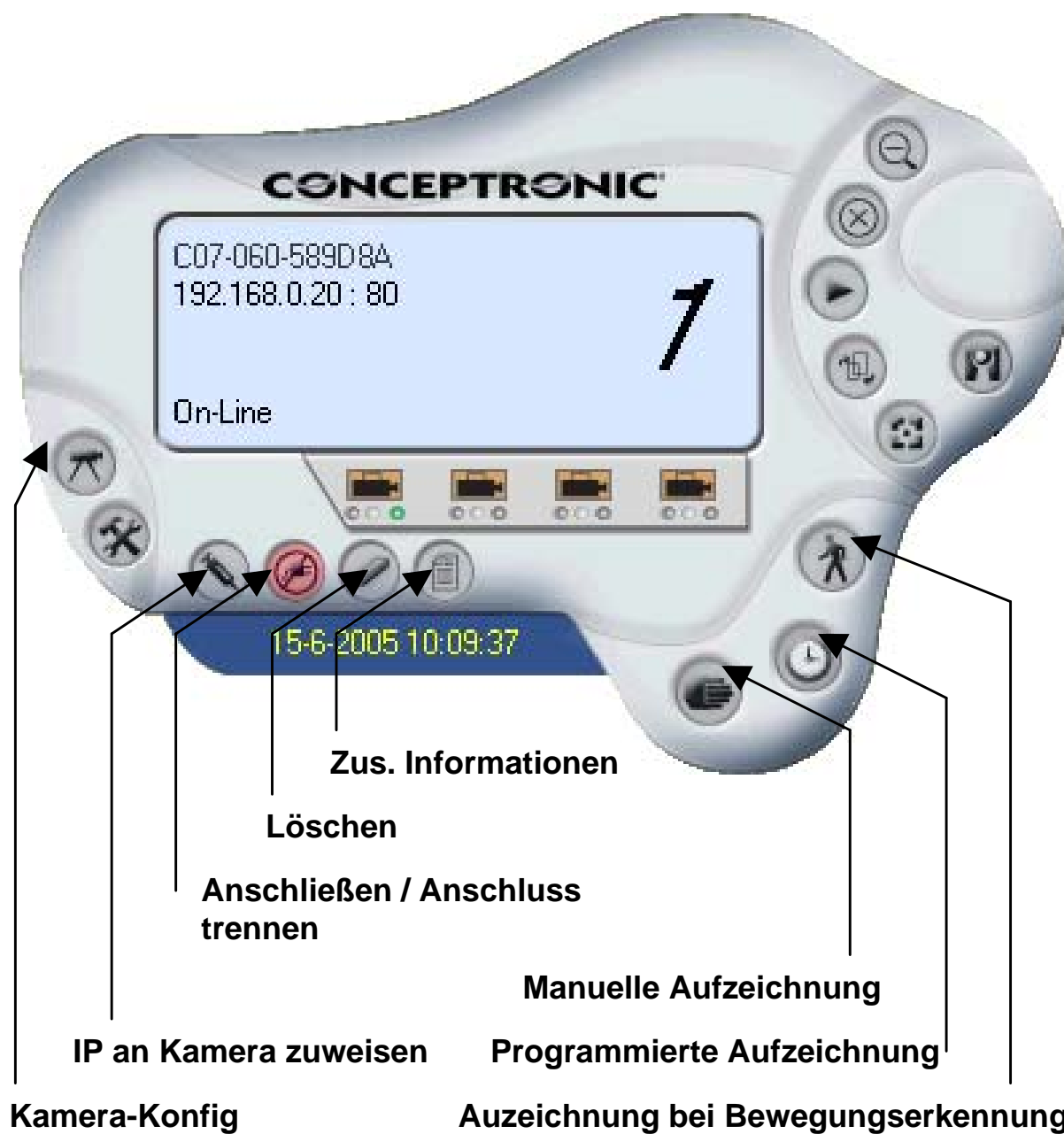
The image shows a Windows-style dialog box titled "Login Camera". It has a blue title bar with a globe icon on the left and a red close button on the right. The main area is light beige and contains two input fields. The first is labeled "User Name:" and contains the text "admin". The second is labeled "Password:" and contains masked characters "xxxxx". Below the input fields are two buttons: "OK" and "Cancel".

Geben Sie „**User Name**“ und „**Password**“ ein, die Sie konfiguriert haben, und klicken Sie auf „**OK**“. Die gewählte IP-Kamera wird der Kamera-Schaltfläche zugewiesen, die Sie im IPView SE Control Panel gewählt haben.

DEUTSCH

3.2 Verwenden der IP-Kamera

Sobald Ihre IP-Kamera dem IPView SE Control Panel hinzugefügt wurde und Sie diese auswählen, wird die Anzeige des IPView Control Panels um zusätzliche Schaltflächen erweitert.



DEUTSCH

Option	Beschreibung
Kamera-Konfig	Zeigt die Konfigurationsoptionen der IP-Kamera
IP an Kamera zuweisen	Der IP-Kamera eine neue IP-Adresse zuweisen
Anschließen / Anschluss trennen	IP-Kamera im IPView SE Control Panel anschließen / den Anschluss trennen
Löschen	IP-Kamera vom IPView SE Panel löschen
Zus. Information	Anzeige der Informationen der IP-Kamera
Manuelle Aufzeichnung	Manuelle Auslösung der Kameraaufzeichnung
Programmierte Aufzeichnung	Programmierte Auslösung der Kameraaufzeichnung
Aufzeichnung bei Bewegungserkennung	Auslösung der Kameraaufzeichnung bei Bewegungserkennung

FRANÇAIS

Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM
Guide d'Installation Rapide

**Nous vous remercions d'avoir acheté le
CNETCAM / C54NETCAM de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer la CNETCAM / C54NETCAM de Conceptronic

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre **service technique** (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

FRANÇAIS

1.1 Caractéristiques

- Accessible with the enclosed "IPView SE" software, or through your ActiveX® and Java(TM) enabled Webbrowser.
- Monitor the camera through your network.

1.2 Conditions Minimales du Système

- Connexion RJ-45 LAN sur votre ordinateur ou votre routeur
- Connexion LAN sans fil (Uniquement pour le C54NETCAM !)

(Conditions de Configuration Web du Système)

- Pentium II, 266Mhz ou supérieur
- 32 Mb de mémoire vidéo (64 Mb recommandé)
- Résolution d'écran de 800 x 600 à 16 bits ou supérieur
- Navigateur Internet supportant Java(TM) ou Active X (Internet Explorer 5.0 ou supérieur)

(Conditions du Système IP View SE)

- Pentium III, 450Mhz ou supérieur
- 64Mb de mémoire vidéo
- Résolution d'écran de 800 x 600 à 16 bits ou supérieur

1.3 Contenus du coffret

- Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM
- Pied flexible pour installation
- Alimentation électrique, 5V DC, 2,5 A
- Antenne (Seulement avec le C54NET CAM)
- CD-ROM (avec manuel et logiciel)
- Guide d'installation rapide

FRANÇAIS

1.4 Explication des commandes



1. Connexion pour le pied flexible (Aussi disponible à l'arrière de la Caméra IP)
2. LED pour PWR (Alimentation) et LNK (Lien)
3. Lentille, réglable pour affiner l'image.
4. Port de connexion LAN (RJ45)
5. Connexion d'antenne (Seulement pour le C54NET CAM)
6. Bouton de réinitialisation
7. Connexion électrique 5V DC – 2,5 A

FRANÇAIS

2. Installation

2.1 Connecter la Caméra IP

Connectez un câble de réseau LAN sur votre CNETCAM / C54NETCAM de Conceptronic. Si vous disposez de la C54NETCAM, vous pouvez aussi créer une connexion sans fil sur le C54NETCAM.

Avant de pouvoir configurer la Caméra IP, vous devez connecter l'Alimentation Électrique. Si vous avez connecté l'Alimentation Électrique, la led **PWR** et **LNK** s'allume.

Pour configurer la Caméra IP de Conceptronic, vous devez régler l'adresse IP de l'ordinateur sur la même plage IP que la Caméra IP, dans le cas contraire vous ne pouvez pas avoir accès à la Caméra IP. Le **CNETCAM/ C54NETCAM** de Conceptronic ne fonctionne qu'avec l'adresse IP suivante : **192.168.0.20** avec le masque de sous-réseau : **255.255.255.0**

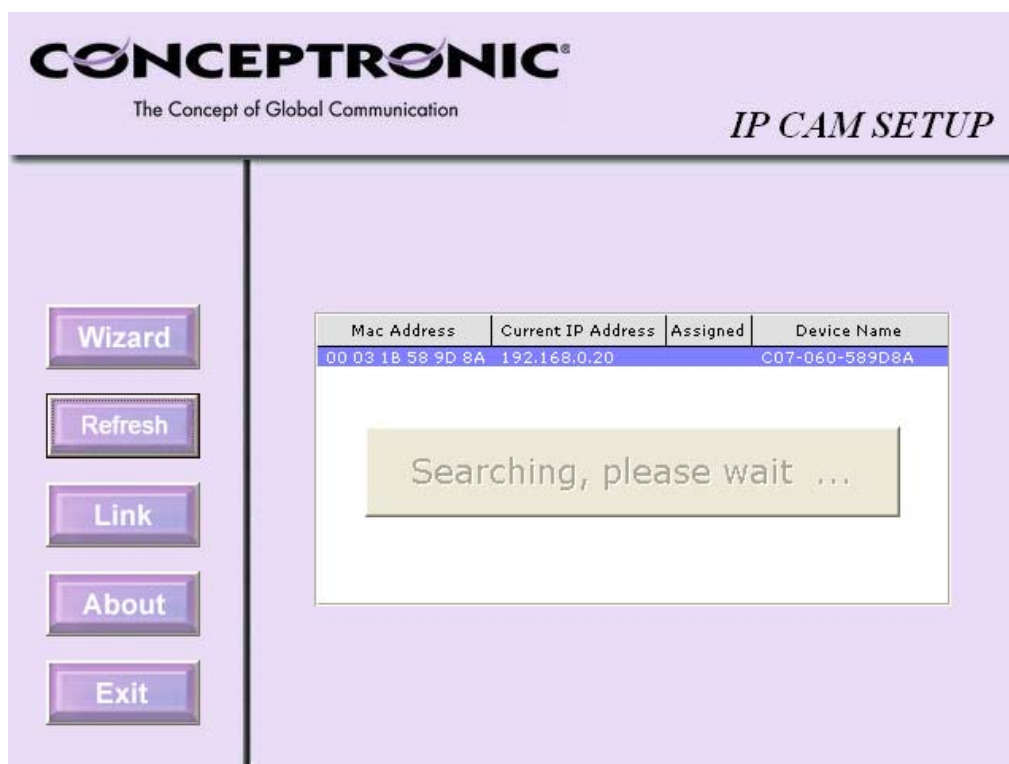
Si vous ne pouvez pas modifier l'adresse IP de l'ordinateur, vous pouvez modifier l'adresse IP de la Caméra IP sur la même plage IP que votre ordinateur. Vous pouvez modifier l'adresse IP avec le programme « Assistant de Configuration » fourni.

REMARQUE : Pour configurer le C54NETCAM, nous vous conseillons de faire une connexion avec un câble LAN, au lieu d'une connexion sans fil.

FRANÇAIS

2.2 Configurer la Caméra IP

Si le programme « Assistant de Configuration » a démarré, vous verrez l'écran de programme suivant :



Option	Description
Assistant	Change l'adresse IP et la configuration de la Caméra IP.
Rafraîchir	Rafraîchit l'Assistant de Configuration
Lien	Ouvre Internet Explorer pour configurer la Caméra IP par le navigateur d'Internet.
À propos	Affiche les informations sur l'Assistant de configuration
Quitter	Quitte l'Assistant de Configuration

Lorsque vous appuyez sur le bouton « Assistant », vous pouvez configurer la Caméra IP. Si votre ordinateur n'est pas dans la même plage IP que la Caméra IP, vous pouvez obtenir une Boîte de Dialogue pour régler l'adresse IP de la Caméra IP. Modifiez l'adresse IP sur une adresse IP qui est dans la même plage IP que votre ordinateur.

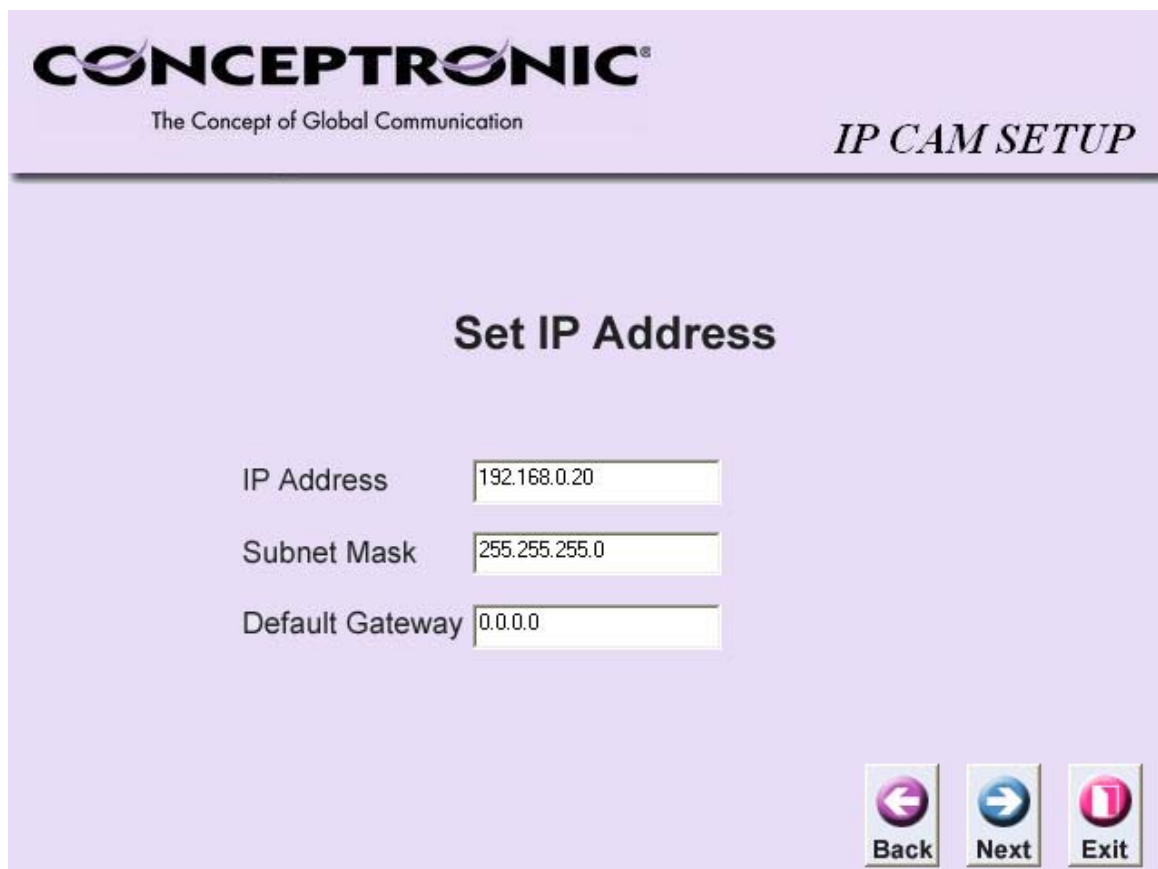
FRANÇAIS

Si la Caméra IP est déjà dans la même plage IP que votre ordinateur, vous pourrez voir les options de configuration pour la Caméra IP :

Option	Description
Admin ID Modifier	Entrer dans le Nom d'utilisateur Admin. (Vide par défaut) Si vous voulez déterminer un Nom d'utilisateur Admin, vous pouvez cocher la case « Modifier » Entrez le nouveau Nom d'utilisateur Admin deux fois dans les champs ci-après.
Mot de Passe Modifier	Entrer dans le Mot de passe Admin. (Vide par défaut) Si vous voulez déterminer un Mot de passe pour la Caméra IP, vous pouvez cocher la case « Modifier » Entrez le nouveau Mot de passe deux fois dans les champs ci-après.

Appuyez sur « **Suivant** » pour poursuivre la configuration.

FRANÇAIS



CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication




IP CAM SETUP

Set IP Address

IP Address

Subnet Mask

Default Gateway

Option	Description
Adresse IP	Vous pouvez modifier l'adresse IP de la Caméra IP ici. Pour conserver les paramètres existants, appuyez sur « Suivant ».
Masque de Sous-réseau	Vous pouvez modifier le Masque de Sous-réseau de la Caméra IP ici. Pour conserver les paramètres existants, appuyez sur « Suivant ».
Passerelle par Défaut	Vous pouvez modifier la Passerelle par Défaut de la Caméra IP ici. Pour conserver les paramètres existants, appuyez sur « Suivant ».

Appuyez sur « **Suivant** » pour poursuivre la configuration.

FRANÇAIS

CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Wireless Interface

Connection Mode : Infrastructure
 Adhoc

Network Name (SSID) :

Wireless Channel :

Old Encryption WEP Key : ASCII HEX

Change Encryption WEP Key

New Encryption WEP Key

Reconfirm WEP Key

REMARQUE : La configuration de l'Interface Sans Fil ne concerne que le C54NETCAM.

Option	Description
Mode de Connexion	Déterminez le mode de connexion de la Caméra IP Sans fil. Sélectionnez « Infrastructure » si le dispositif est ajouté à un réseau sans fil avec point d'Accès existant. Choisissez « Adhoc » pour une connexion directe sans fil sur un ordinateur.
Nom de Réseau (SSID)	Nom de réseau pour la Caméra IP Sans fil.
Chaîne Sans Fil	Chaîne sans fil pour la Caméra IP Sans fil.
Ancien Code de Cryptage	Si la Caméra IP sans fil a déjà été configurée, vous pouvez voir le code de cryptage installé ici. Le cryptage est désactivé par défaut.

FRANÇAIS

Changer le Cryptage

Si vous voulez permettre le cryptage sur la Caméra IP Sans fil, cochez cette case. Entrez le nouveau code de cryptage dans les champs ci-après.

ASCII / HEX

Choisissez ASCII ou HEX pour obtenir le code de cryptage. (Alphanumérique ou hexadécimal)

Appuyez sur « **Suivant** » pour poursuivre la configuration.



CONCEPTRONIC
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Admin ID :

Password :

IP Address :

Subnet :

SSID :

Channel :

WEP Key :

The Setup Wizard has completed. Click on **Back** to modify your settings. Click **Restart** to save your current settings and reboot the Wireless Internet Camera / Video Server.

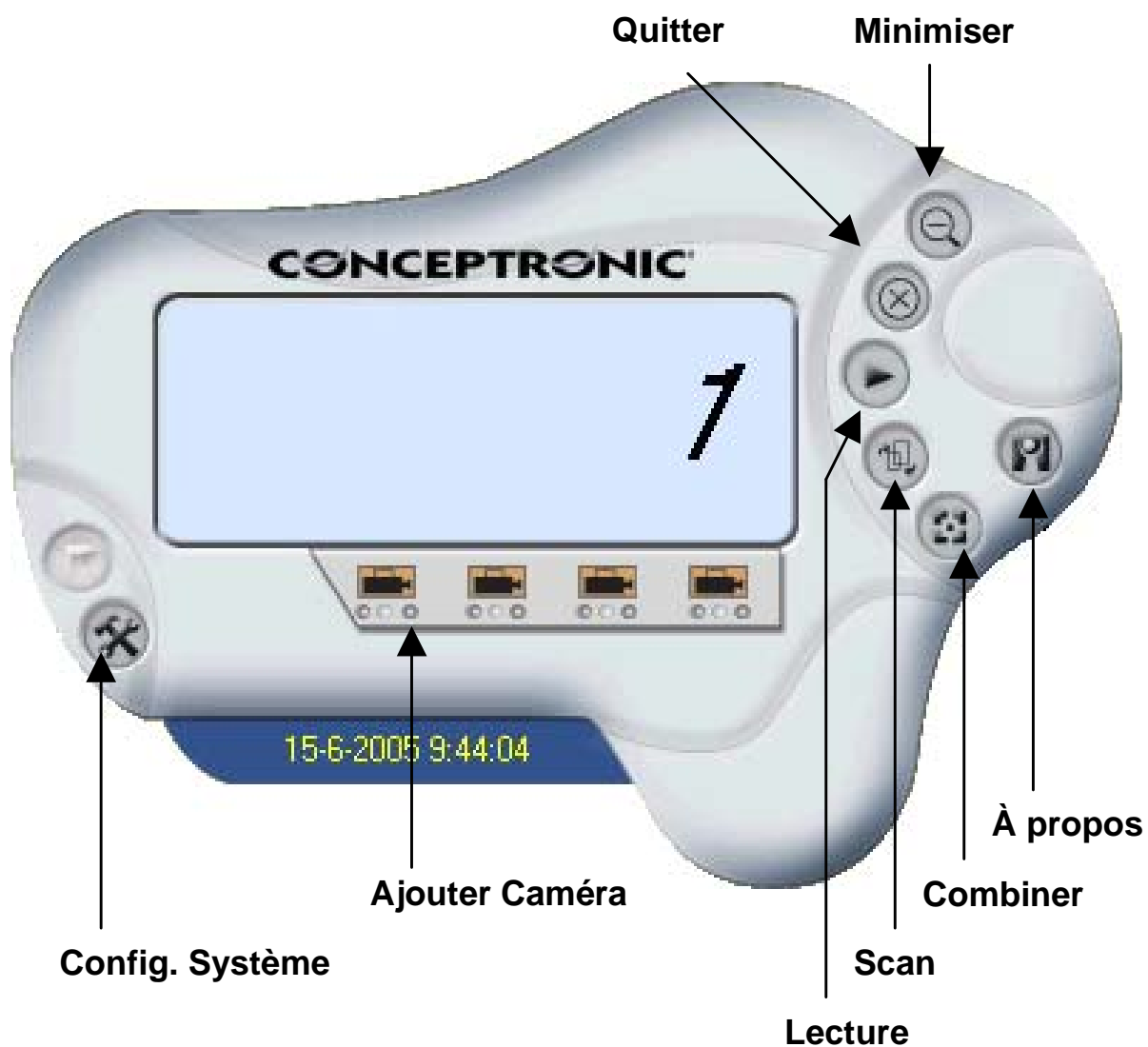
 

Vous verrez un résumé de la configuration. Pour modifier cette configuration, appuyez sur « **Retour** ». Pour enregistrer et relancer la configuration, appuyez sur « **Redémarrer** ». La Caméra IP (Sans fil) de Conceptronic est prête à être utilisée..

FRANÇAIS

3. Utilisation du Logiciel IPView SE

Pour utiliser et contrôler la Caméra IP, le programme « **IPViewSE** » est fourni sur le Cd-Rom du produit. Après installation du programme, vous pouvez le démarrer par le « **Menu Démarrage** ». Le tableau de contrôle IPViewSE démarre:

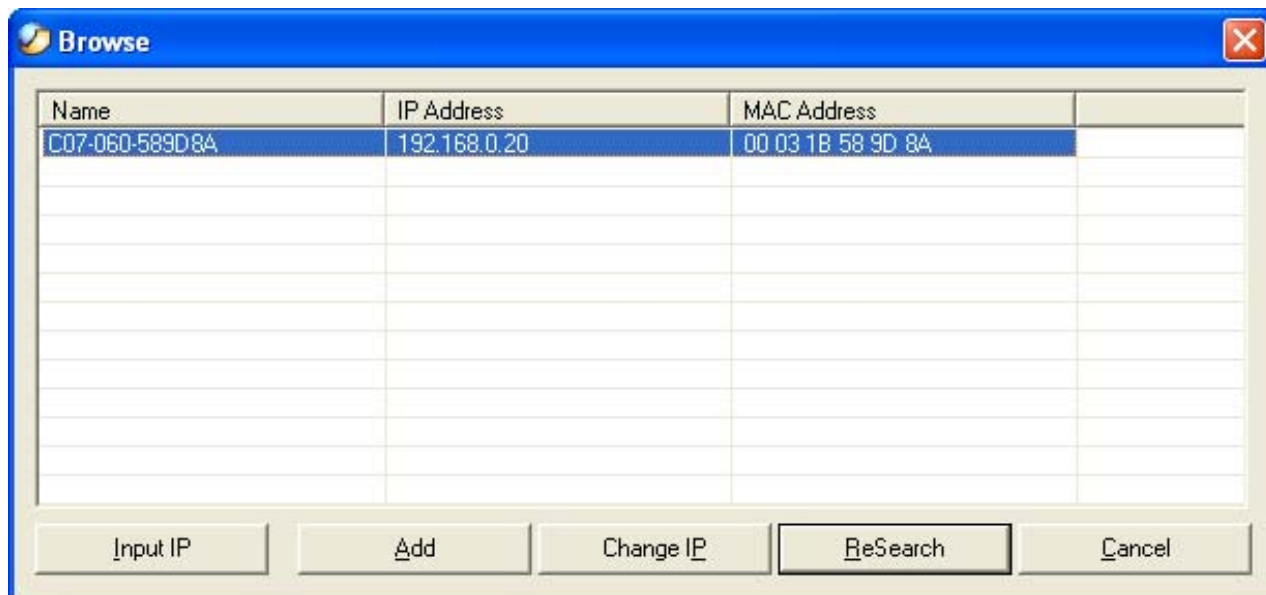


FRANÇAIS

Option	Description
Configuration du Système	Configure le Panneau de Contrôle IPViewSE.
Ajouter Caméra	Ajoute une Caméra IP sur le Panneau de Contrôle.
Lecture	Lit le fichier enregistré par la Caméra IP.
Combiner	Combine toutes les Caméras IP sur 1 écran (Seulement s'il y a plus d'une Caméra IP dans votre réseau).
Scan	Affiche toutes les Caméras IP une à une (Uniquement s'il y a plus d'une Caméra IP dans votre réseau).
À propos	Affiche les informations de IPView SE
Quitter	Minimise le Panneau de Contrôle IPView SE Quitte le Panneau de Contrôle IPView SE

3.1 Ajouter une Caméra IP

Pour ajouter une nouvelle Caméra IP, appuyez sur l'un des 4 boutons de Caméra. Vous verrez s'afficher la Boîte de Dialogue suivante :

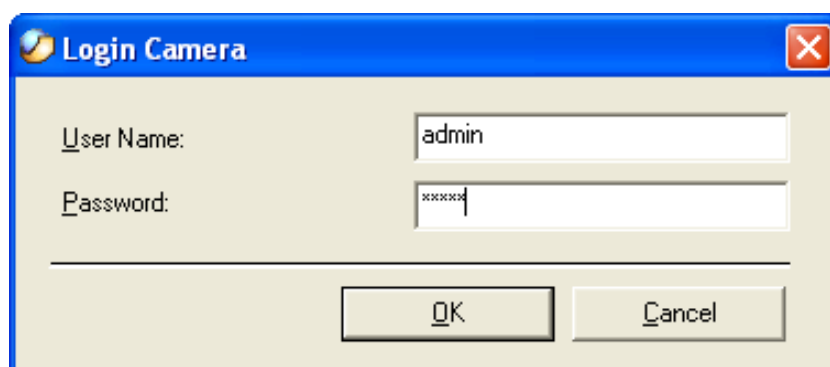


FRANÇAIS

Option	Description
Entrée IP Ajouter	Entrée l'adresse IP de la Caméra IP manuellement Ajouter la Caméra IP sélectionnée dans la Boîte de dialogue
Modifier IP Nouvelle recherche	Modifie l'adresse IP de la Caméra IP sélectionnée. Nouvelle recherche des Caméras IP disponibles dans votre réseau.
Annuler	Ferme la Boîte de Dialogue sans enregistrer les modifications.

Sélectionnez votre Caméra IP dans la Boîte de Dialogue et appuyez sur « **Ajouter** ».

REMARQUE : Si vous avez configuré votre Caméra IP avec un mot de passe, vous verrez s'afficher la Boîte de Dialogue suivante lorsque vous appuierez sur « **Add** ».

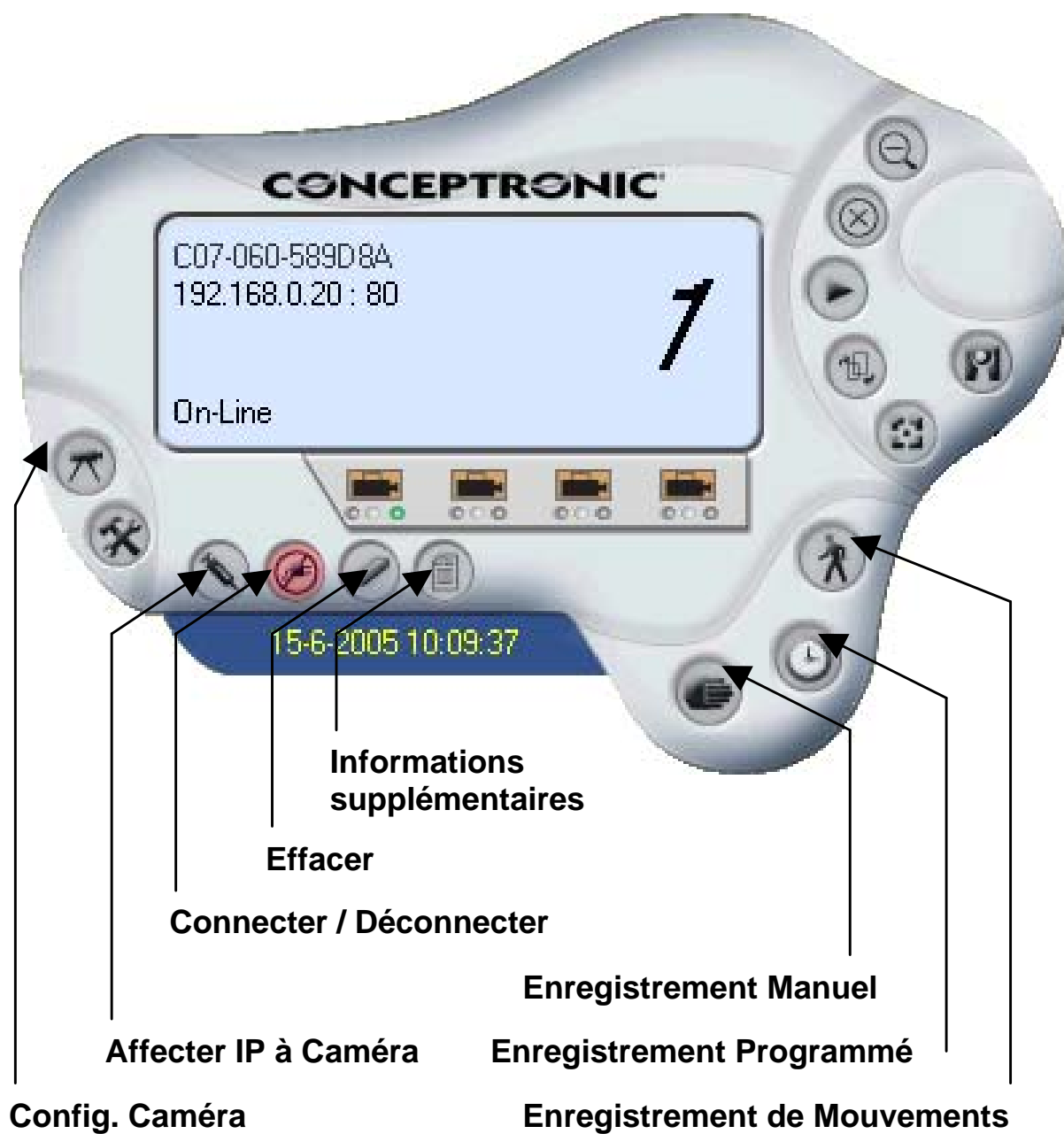


Entrez le « **Nom d'utilisateur** » et le « **Mot de passe** » et appuyez sur « **OK** ». La Caméra IP sélectionnée sera attribuée au bouton de Caméra que vous aurez choisi dans le Panneau de Contrôle IP View SE.

FRANÇAIS

3.2 Utilisation de la Caméra IP

Si votre Caméra IP est ajoutée au Panneau de Contrôle IPViewSE et est sélectionnée, le Panneau de Contrôle IPViewSE changera avec des boutons supplémentaires :



FRANÇAIS

Option	Description
Config. de Caméra	Présente les options de Configuration de la Caméra IP.
Affecter un IP à la Caméra	Affecter une nouvelle adresse IP à la Caméra IP.
Connecter / Déconnecter	Connecte / Déconnecte la Caméra IP dans le Panneau de Contrôle IPViewSE.
Effacer	Élimine la Caméra IP du Panneau IPViewSE.
Informations Supplémentaires	Affiche les informations sur la Caméra IP
Enregistrement Manuel	Cette option permet de faire passer manuellement la caméra en mode enregistrement.
Enregistrement Programmé	Cette option permet de faire passer la caméra en mode enregistrement selon le programme défini.
Enregistrement de Mouvement	Cette option permet de faire passer la caméra en mode enregistrement lorsqu'un mouvement est détecté.

ITALIANO

Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM
Manuale d'installazione rapida

**Vi ringraziamo per aver acquistato la
CNETCAM / C54NETCAM Conceptronic.**

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo come installare CNETCAM / C54NETCAM Conceptronic

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FQA).

Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail:
support@conceptronic.net

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

ITALIANO

1.1 Caratteristiche

- Accessibile mediante il software "IPView SE" accluso, o attraverso un browser abilitato per ActiveX® o Java(TM).
- È possibile controllare la videocamera attraverso la rete.

1.2 Requisiti minimi di sistema

- Connessione LAN RJ-45 sul computer o il router
- Connessione LAN wireless (solo per il modello C54NETCAM!)

(Requisiti di sistema per la configurazione web)

- Pentium II, 266Mhz o superiore
- 32Mb di memoria video libera (consigliabili 64Mb)
- Risoluzione schermo 800x600 a 16 bit o superiore
- Browser abilitato per Java(TM) o ActiveX® (Internet Explorer 5.0 o superiore)

(Requisiti di sistema per IPView SE)

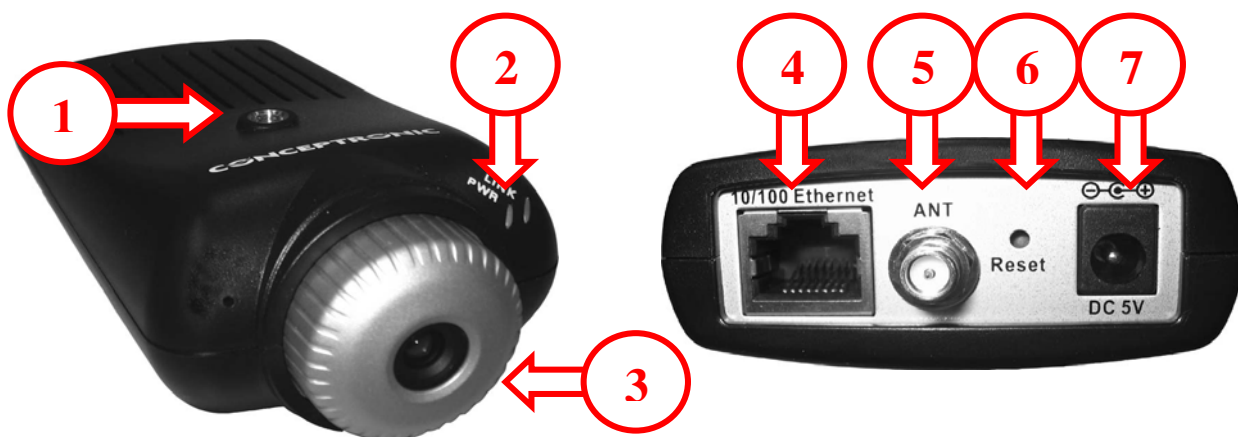
- Pentium III, 450Mhz o superiore
- 64Mb di memoria video libera
- Risoluzione schermo 800x600 a 16 bit o superiore

1.3 Contenuto del pack

- CNETCAM / C54NETCAM Conceptronic
- Base flessibile per l'installazione
- Alimentatore di corrente, 5V DC, 2.5A
- Antenna (solo per il modello C54NETCAM)
- CD-ROM con software e manuale
- Guida di installazione rapida

ITALIANO

1.4 Spiegazione dei comandi



1. Connessione per la base flessibile (disponibile anche sul retro della IP Camera)
2. LED di alimentazione (PWR) e di link (LNK)
3. Obiettivo regolabile per ottenere una visuale più dettagliata
4. Porta per la connessione LAN (RJ45)
5. Connessione dell'antenna (solo per il modello C54NETCAM)
6. Pulsante di reset
7. Alimentazione 5V DC - 2,5°

ITALIANO

2 Installazione

2.1 Connessione della IP Camera

Collegare un cavo di rete LAN alla CNETCAM / C54NETCAM Conceptronic. Nel caso in cui si sia in possesso di una C54NETCAM, è anche possibile creare una connessione wireless verso la Camera.

Prima di poter configurare la IP Camera è necessario collegare l'alimentatore di corrente, dopo di che si accenderanno i LED **PWR** e **LNK**.

Per configurare la IP Camera Conceptronic è necessario regolare l'indirizzo IP del computer in modo che esso corrisponda al range IP della IP Camera, altrimenti non sarà possibile accedere alla IP Camera. La **CNETCAM / C54NETCAM** Conceptronic funziona con il seguente indirizzo IP: **192.168.0.20** e con la seguente subnet mask: **255.255.255.0**

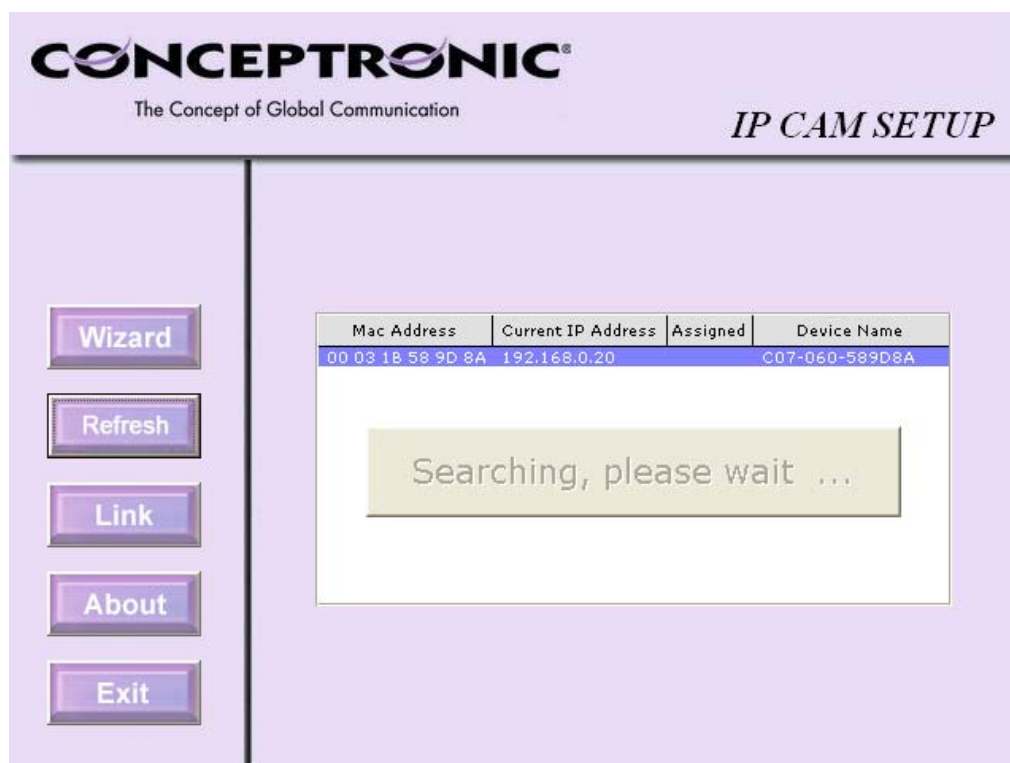
In caso non si riesca a modificare l'indirizzo IP del computer, si potrà cambiare quello della IP Camera per adattarlo allo stesso range IP del computer. Per procedere a tale operazione si può usare il programma di "Configurazione guidata" accluso.

NOTA: per configurare la C54NETCAM è consigliabile realizzare una connessione con un cavo LAN e non una connessione wireless.

ITALIANO

2.2 Configurazione della IP Camera

Una volta aperto il programma di “Configurazione guidata”, apparirà la seguente videata:



Opzione	Descrizione
Wizard	Modifica l'indirizzo IP e la configurazione della IP Camera
Refresh	Aggiorna la Configurazione guidata
Link	Apri Internet Explorer per configurare la IP Camera attraverso il browser
About	Mostra le informazioni relative alla Configurazione guidata
Exit	Esce dalla Configurazione guidata.

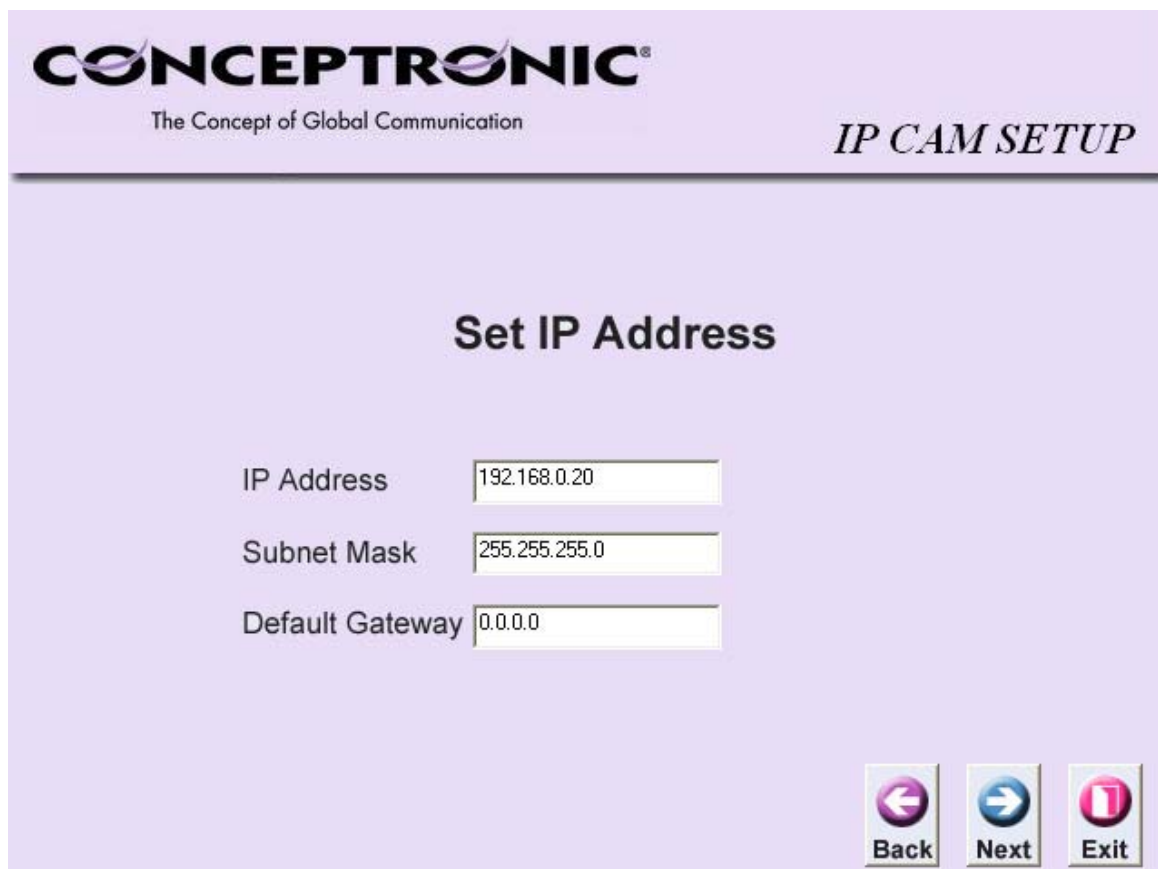
Premendo il pulsante “Wizard” è possibile configurare la IP Camera. Nel caso in cui il computer non si trovi nello stesso range IP della IP Camera, apparirà una finestra di dialogo che consentirà di adattare l'indirizzo IP della IP Camera. In questo modo si potrà modificare l'indirizzo IP affinché esso sia nello stesso range IP del computer.

ITALIANO

Se la IP Camera si trova già nello stesso range IP del computer, appariranno le seguenti opzioni di configurazione della IP Camera:

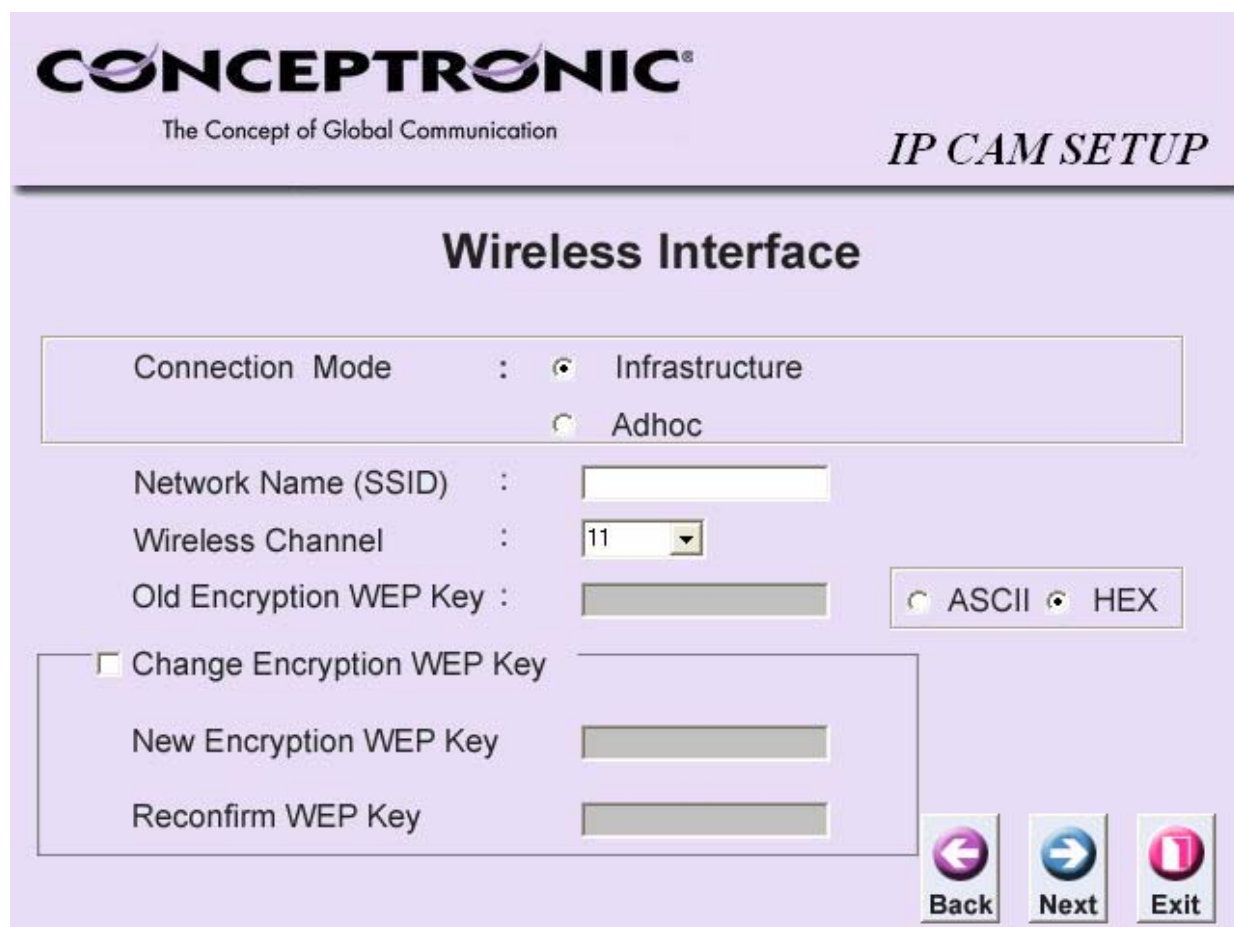
Opzione	Descrizione
Admin ID Change	Introdurre il nome utente Admin (in bianco per default) Se si desidera impostare un nome utente Admin, si può selezionare la casella “ Change ” (Modifica), dopo di che introdurre due volte il nuovo nome utente Admin nei campi in basso
Password Change	Introdurre la password Admin (in bianco per default) Se si desidera impostare una password per la IP Camera, si può selezionare la casella “ Change ” (Modifica), dopo di che introdurre due volte la nuova password nei campi in basso.

Premere “**Avanti**” per continuare la configurazione.



Opzione	Descrizione
IP Address	In questo campo è possibile modificare l'indirizzo IP della IP Camera. Per mantenere intatte le impostazioni di default, premere "Avanti".
Subnet Mask	In questo campo è possibile modificare la subnet mask della IP Camera. Per mantenere intatte le impostazioni di default, premere "Avanti".
Default Gateway	In questo campo è possibile modificare il gateway di default della IP Camera. Per mantenere intatte le impostazioni di default, premere "Avanti".

Premere "**Avanti**" per continuare la configurazione.



NOTA: la configurazione dell'interfaccia wireless è valida esclusivamente per la C54NETCAM.

Opzione	Descrizione
Connection Mode	Imposta la modalità di connessione della IP Camera Wireless. Selezionare "Infrastructure" se il dispositivo viene aggiunto a una rete wireless con punto di accesso già esistente. Selezionare invece "Adhoc" per una connessione wireless diretta con un computer.
Network Name (SSID)	Nome della rete della IP Camera Wireless.
Wireless Channel	Canale wireless della IP Camera Wireless.
Old Encryption Key	Se la IP Camera Wireless è stata già configurata in precedenza, in questo campo è possibile

ITALIANO

visualizzare il codice di cifratura installato. La codifica è disattivata per default.

Change Encryption

Se si desidera attivare l'opzione di codifica della IP Camera Wireless, selezionare questa casella. Introdurre il nuovo codice di cifratura nei campi sottostanti.

ASCII / HEX

Selezionare ASCII o HEX per il codice di cifratura. (Alfanumerico o esadecimale).

Premere “**Avanti**” per continuare la configurazione.



The screenshot shows the 'IP CAM SETUP' screen of the CONCEPTRONIC web interface. At the top left is the logo 'CONCEPTRONIC' with the tagline 'The Concept of Global Communication'. At the top right is the title 'IP CAM SETUP'. Below the title is a form with the following fields and values:

Admin ID :	<input type="text"/>
Password :	<input type="text"/>
IP Address :	<input type="text" value="192.168.0.20"/>
Subnet :	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
SSID :	<input type="text" value="Conceptronic"/>
Channel :	<input type="text" value="11"/>
WEP Key :	<input type="text"/>

Below the form, the text reads: "The Setup Wizard has completed. Click on **Back** to modify your settings. Click **Restart** to save your current settings and reboot the Wireless Internet Camera / Video Server."

At the bottom right, there are two buttons: "Back" (with a left-pointing arrow icon) and "Restart" (with a circular refresh icon).

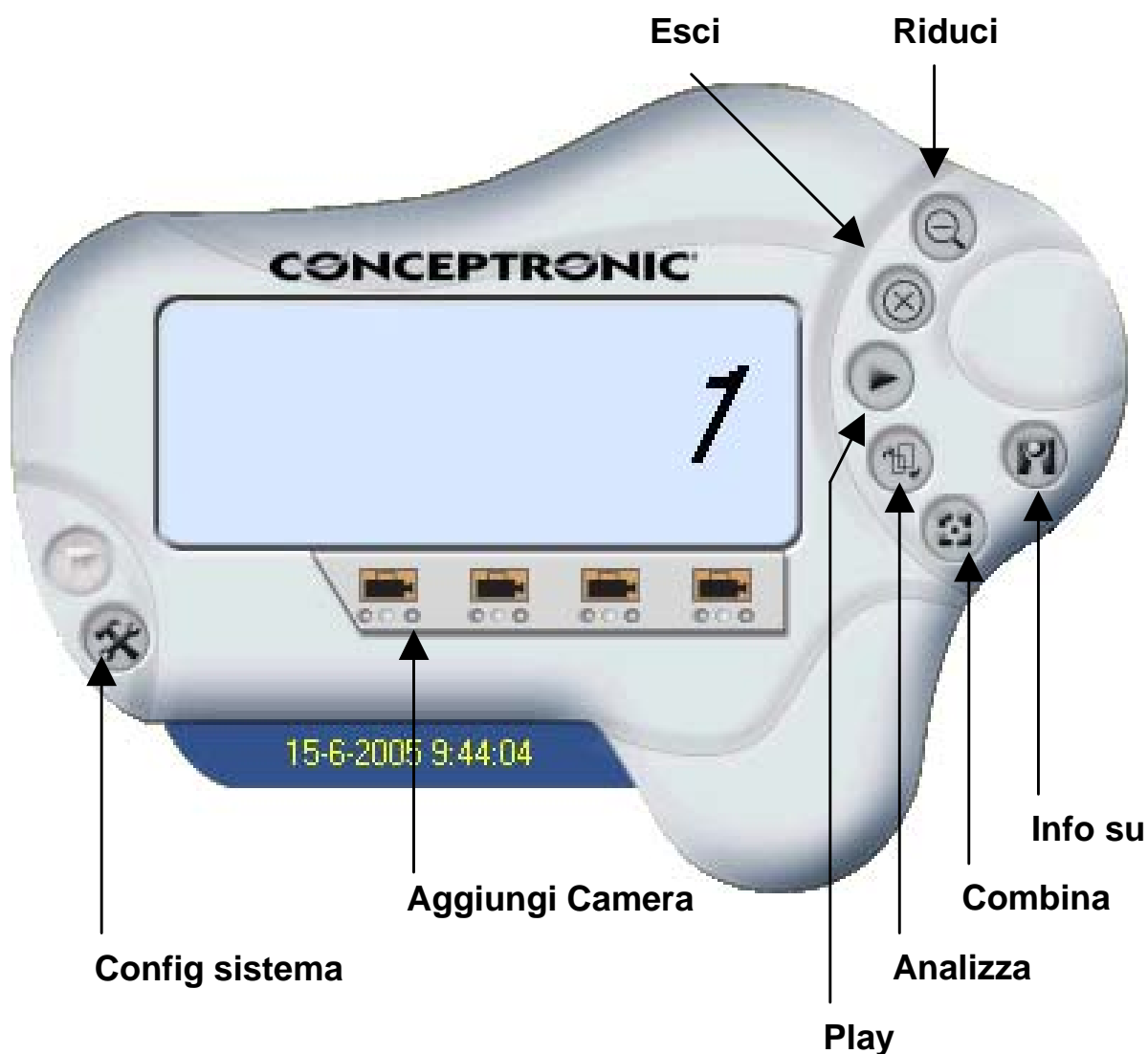
Apparirà un resoconto della configurazione. Per modificare alcuni dei parametri della configurazione appena portata a termine, premere “**Indietro**”, per salvare e riavviare la configurazione, premere “**Riavvia**”.

ITALIANO

La IP Camera (Wireless) Conceptronic è pronta per essere utilizzata.

3. Come usare il software IPView SE

Per utilizzare e controllare la IP Camera, è necessario installare il software "IPView SE", che si trova nel CD-ROM accluso. Dopo aver proceduto all'installazione del programma, lo si potrà aprire mediante il Menu di inizio (**Start Menu**). Apparirà il pannello di controllo di IPView SE:

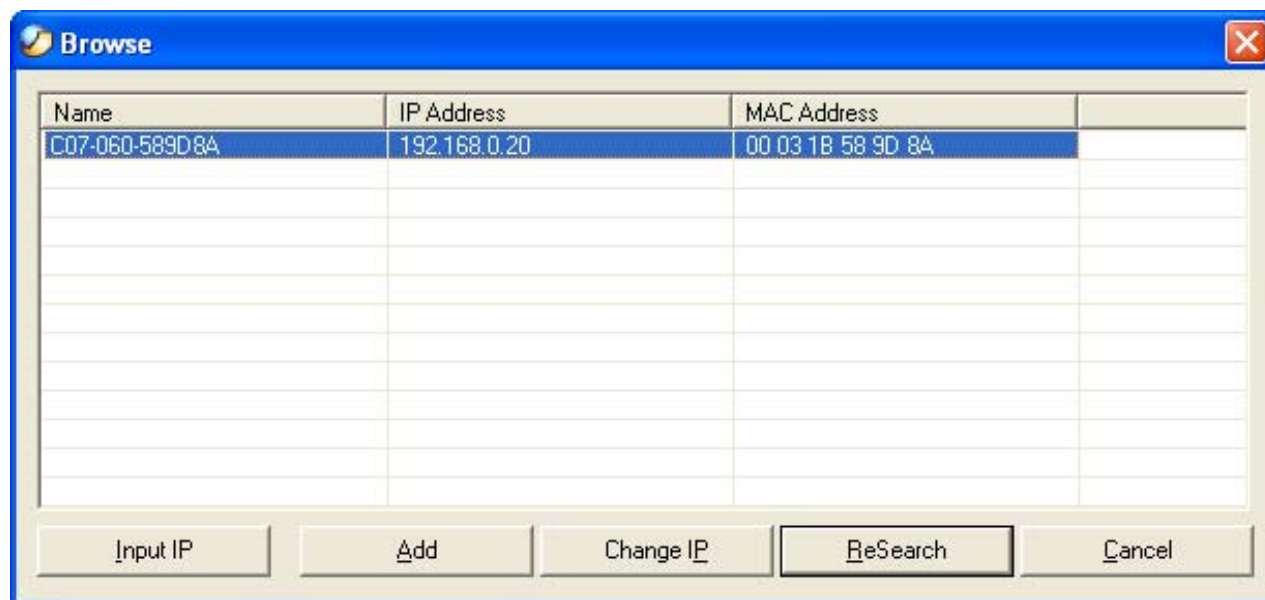


ITALIANO

Opzione	Descrizione
Config sistema	Configura il pannello di controllo di IPView SE
Aggiungi Camera	Aggiunge una IP Camera al pannello di controllo
Play	Riproduce il file registrato dalla IP Camera
Combina	Combina tutte le IP Camera in un solo schermo (solo nel caso in cui nella rete usata vi sia più di una IP Camera)
Analizza	Mostra ogni IP Camera una per una (solo nel caso in cui nella rete usata vi sia più di una IP Camera)
Info su	Mostra le informazioni relative a IPView SE
Riduci	Minimizza il pannello di controllo di IPView SE
Esci	Chiude il pannello di controllo di IPView SE

3.1 Come aggiungere una IP Camera

Per aggiungere una nuova IP Camera basta premere uno dei quattro pulsanti di cui è dotata la Camera, dopo di che apparirà la seguente finestra di dialogo:

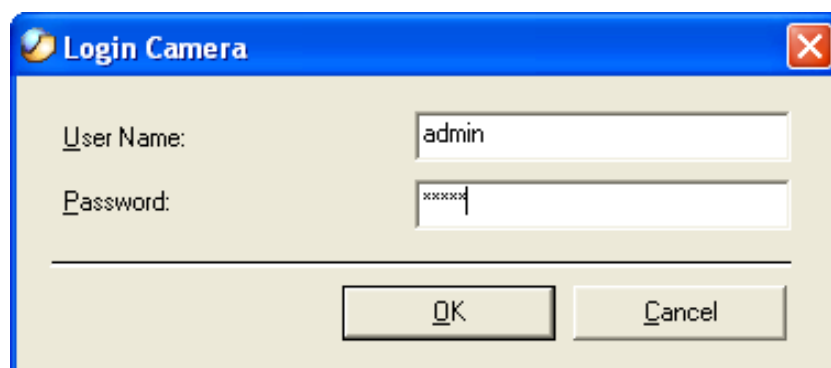


ITALIANO

Opzione	Descrizione
Input IP	Serve per introdurre manualmente l'indirizzo IP della IP Camera
Add	Serve per aggiungere la IP Camera nella finestra di dialogo
Change IP	Modifica l'indirizzo IP della IP Camera selezionata
ReSearch	Cerca di nuovo IP Camere disponibili nella rete usata
Cancel	Chiude la finestra di dialogo senza salvare le modifiche.

Selezionare la IP Camera nella finestra di dialogo, dopo di che premere **“Aggiungi”**.

NOTA: nel caso in cui la IP Camera sia stata configurata con una password, dopo aver premuto **“Aggiungi”** apparirà la seguente finestra di dialogo:

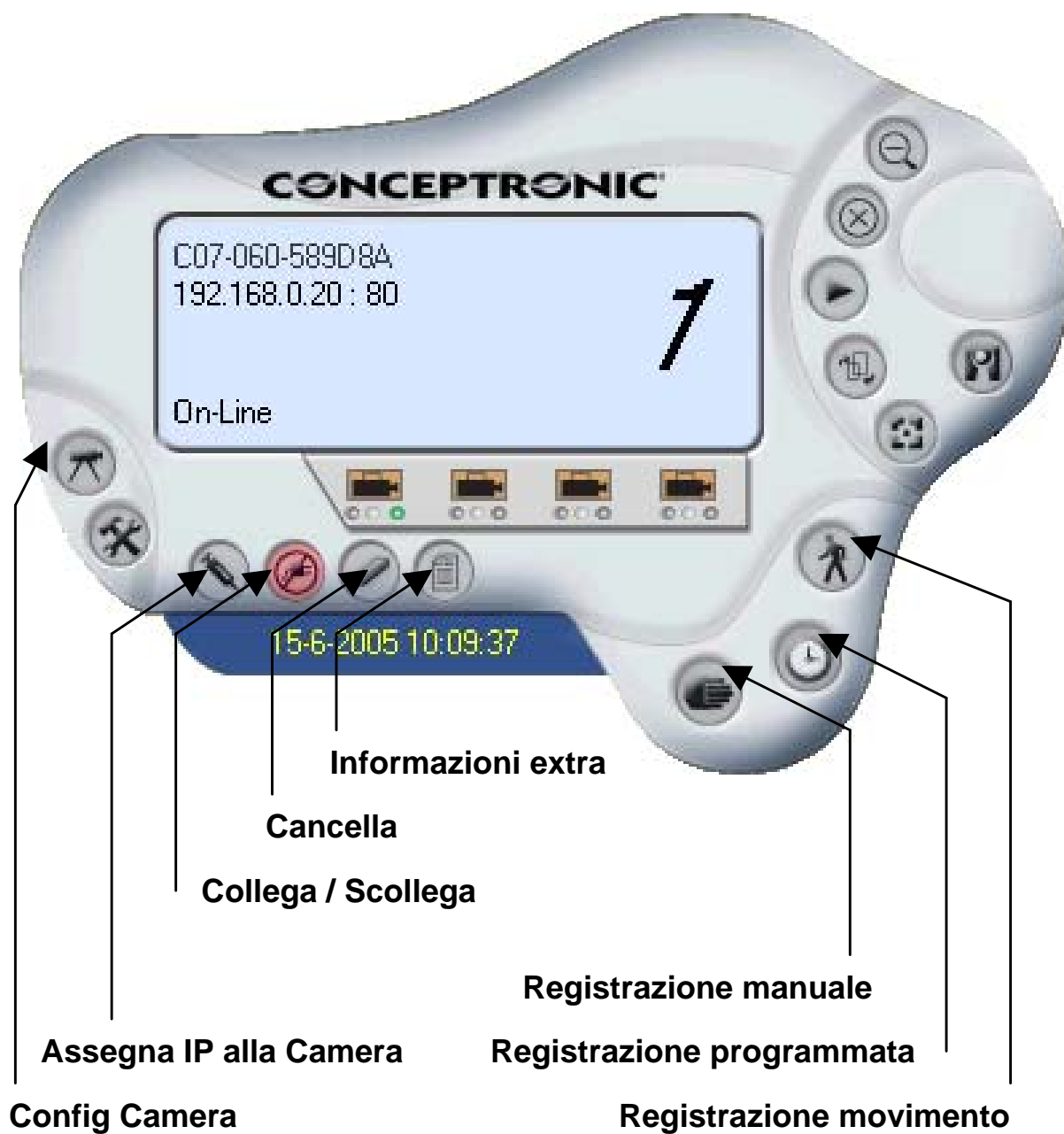


Introdurre il **“Nome utente”** e la **“Password”** selezionati, dopo di che premere **“OK”** La IP Camera prescelta verrà assegnata al pulsante della Camera selezionato nel pannello di controllo di IPView SE.

ITALIANO

3.2 Come usare la IP Camera

Dopo aver aggiunto al pannello di controllo di IPView SE la IP Camera e dopo averla selezionata, il pannello di controllo di IPView SE apparirà con un maggior numero di opzioni:



ITALIANO

Opzione	Descrizione
Config Camera	Mostra le opzioni di configurazione della IP Camera
Assegna IP alla Camera	Assegna un nuovo indirizzo IP alla IP Camera
Collega / Scollega	Collega / scollega la IP Camera nel pannello di controllo di IPView SE
Cancella	Cancella la IP Camera dal pannello di controllo di IPView SE
Informazioni extra	Mostra le informazioni relative alla IP Camera
Registrazione manuale	Questa opzione consente alla Camera di iniziare una registrazione in modalità manuale
Registrazione programmata	Questa opzione consente alla Camera di iniziare una registrazione programmata.
Registrazione movimento	Questa opzione consente alla Camera di iniziare una registrazione non appena viene rilevato un movimento.

PORTUGUÊS

Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM **Guia de Instalação Rápida**

Os parabéns na compra de seu Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o conversor CNETCAM / C54NETCAM Conceptronic.

Se tiver algum problema, aconselhamos consultar o nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'assistência' Aqui pode encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail: support@conceptronic.net

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

PORTUGUÊS

1.1 Características

- Acessível com o software “IPView SE” incluído, ou através do seu Navegador com ActiveX® e Java(TM).
- Controle a câmara através da sua rede.

1.2 Requisitos mínimos do sistema

- Ligação LAN RJ-45 no seu computador ou router
- Ligação LAN sem fios (apenas para o C54NETCAM!)

(Requisitos do sistema para configuração da Internet)

- Pentium II, 266 Mhz ou superior
- 32 Mb de memória de vídeo (recomendam-se 64 Mb)
- Resolução de ecrã de 800 x 600 a 16 bits ou superior
- Navegador com Java(TM) ou ActiveX® (Internet Explorer 5.0 ou superior)

(Requisitos do sistema do IPView SE)

- Pentium III, 450 Mhz ou superior
- 64 Mb de memória de vídeo
- Resolução de ecrã de 800 x 600 a 16 bits ou superior

1.3 Conteúdo da embalagem

- Conceptronic CNETCAM / C54NETCAM
- Suporte de câmara que pode ser usado como suporte de parede
- Alimentação, 5 V DC, 2,5 A
- Antena (apenas no C54NETCAM)
- CD-ROM com software e manual
- Manual de Instalação Rápida

PORTUGUÊS

1.4 Explicação dos comandos



1. Entrada do suporte da câmara (também disponível na parte de trás da Câmera IP)
2. LEDs para PWR (Alimentação) e LNK (Ligação).
3. Lente ajustável para melhorar a visualização.
4. Porta para ligação LAN (RJ45)
5. Entrada para antena (apenas no C54NETCAM)
6. Botão de reiniciar
7. Entrada para alimentação 5 V DC - 2,5 A

PORTUGUÊS

2 Instalação

2.1 Ligar a Câmara IP

Ligue um cabo de rede LAN à sua CNETCAM / C54NETCAM da Conceptronic. Se tiver a C54NETCAM, também pode fazer uma ligação sem fios à C54NETCAM.

Antes de poder configurar a Câmara IP, tem de ligar a Alimentação. Se ligar a alimentação, os Leds **PWR** e **LNK** acendem.

Para configurar a Câmara IP da Conceptronic tem de ajustar o endereço IP do computador na mesma gama de IP que a Câmara IP, caso contrário não poderá aceder à Câmara IP. A **CNETCAM / C54NETCAM** da Conceptronic funciona com o seguinte endereço IP: **192.168.0.20** com a máscara subnet: **255.255.255.0**

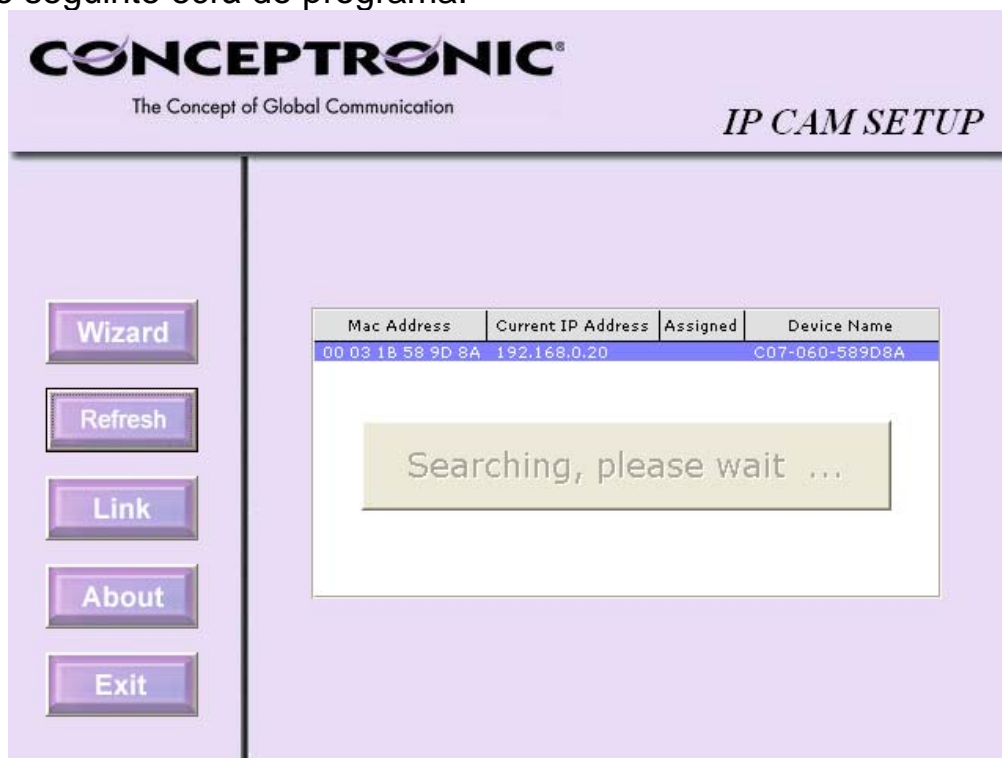
Se não conseguir alterar o endereço IP do seu computador, pode alterar o endereço IP da Câmara IP para a mesma gama de IP que o seu computador. Pode alterar o endereço IP com o programa “Setup Wizard” (Assistente de Configuração) incluído.

NOTA: Para configurar a C54NETCAM, aconselhamos fazer a ligação com um cabo LAN, em vez de uma ligação sem fios.

PORTUGUÊS

2.2 Configurar a Câmara IP

Se o programa “Setup Wizard” (Assistente de Configuração) tiver começado, vai ver o seguinte ecrã do programa:



Opção	Descrição
Assistente	Para alterar o endereço IP e a configuração da Câmara IP.
Actualizar	Para actualizar o Assistente de Configuração.
Ligação	Para abrir o Internet Explorer para configurar a Câmara IP através do navegador.
Acerca de	Para mostrar informação sobre o Assistente de Configuração.
Sair	Sair do Assistente de Configuração.

Quando carregar no botão “Assistente”, pode configurar a Câmara IP. Se o seu computador não estiver dentro da mesma gama de IP que a Câmara IP, aparece uma caixa de diálogo para ajustar o endereço IP da Câmara IP. Altere o endereço IP para outro que fique dentro da mesma gama de IP que o seu computador. Se a Câmara IP já estiver dentro da mesma gama de IP que o seu computador, vai ver as opções de configuração da Câmara IP:

PORTUGUÊS



CONCEPTRONIC
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Set up an **Admin ID** and **Password** to secure your camera.
Click **Next** to continue.

Admin ID: Password:

Change Change

New ID: New Password:

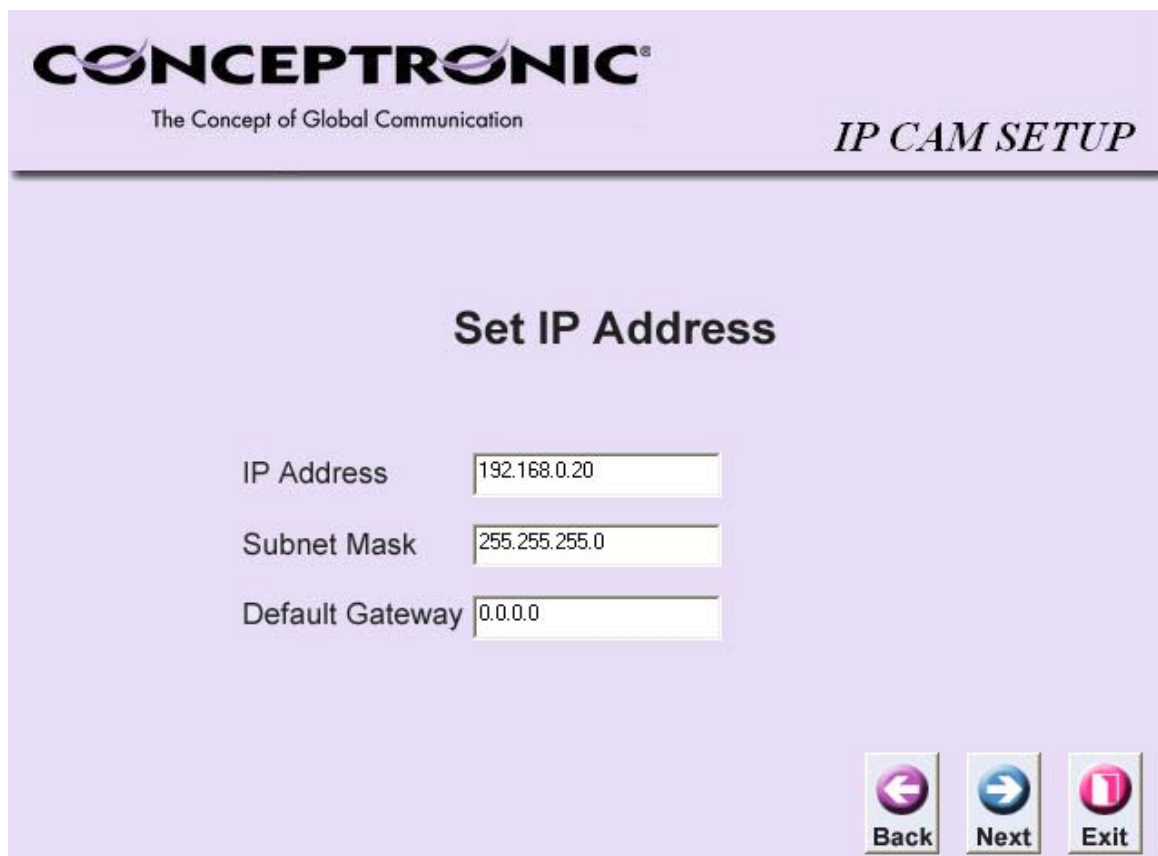
Reconfirm: Reconfirm:

Opção	Descrição
Admin ID	Introduza o nome de utilizador de Administrador. (Vazio por defeito) .
Alterar	Se quiser definir um nome de utilizador de Administrador, pode seleccionar a caixa de verificação “ Alterar ”. Introduza o novo nome de utilizador de Administrador duas vezes nos campos que vêm a seguir.
Palavra-passe	Introduza a palavra-passe de Administrador. (Vazio por defeito) .
Alterar	Se quiser definir uma palavra-passe para a Câmara IP, pode seleccionar a caixa de verificação “ Alterar ”. Introduza a nova palavra-passe de Administrador duas vezes nos campos que vêm a seguir.

Faça clique em “**Seguinte**” para prosseguir a configuração.

PORTUGUÊS



CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication




IP CAM SETUP

Set IP Address

IP Address

Subnet Mask

Default Gateway

Opção	Descrição
Endereço IP	Pode alterar aqui o endereço IP da Câmara IP. Para manter as definições existentes, faça clique em “Seguinte”.
Máscara Subnet	Pode alterar aqui a Máscara Subnet da Câmara IP. Para manter as definições existentes, faça clique em “Seguinte”.
Porta de ligação predefinida	Pode alterar aqui a Porta de ligação predefinida da Câmara IP. Para manter as definições existentes, faça clique em “Seguinte”.

Faça clique em **“Seguinte”** para prosseguir a configuração.

PORTUGUÊS

The screenshot shows the 'Wireless Interface' configuration page for a CONCEPTRONIC IP camera. The page has a purple header with the company logo and 'IP CAM SETUP' text. The main content area is white with a purple border. It contains several configuration fields: 'Connection Mode' with radio buttons for 'Infrastructure' (selected) and 'Adhoc'; 'Network Name (SSID)' with a text input field; 'Wireless Channel' with a dropdown menu showing '11'; 'Old Encryption WEP Key' with a text input field and radio buttons for 'ASCII' and 'HEX' (selected); a checkbox for 'Change Encryption WEP Key'; 'New Encryption WEP Key' and 'Reconfirm WEP Key' with text input fields. At the bottom right, there are three buttons: 'Back' (left arrow), 'Next' (right arrow), and 'Exit' (stop sign).

NOTA: A configuração da Interface Sem Fios aplica-se apenas à C54NETCAM.

Opção

Modo de ligação

Descrição

Para definir o modo de ligação da Câmara IP sem fios. Seleccione “Infra-estrutura” se o dispositivo for adicionado a uma rede sem fios con ponto de acesso existente. Seleccione “Adhoc” para uma ligação sem fios directa a 1 computador.

Nome de rede (SSID)

Nome de rede para a Câmara IP sem fios.

Canal sem fios

Canal sem fios para a Câmara IP sem fios.

Chave de encriptação antiga

Se a Câmara IP sem fios tiver sido configurada antes, pode ver aqui o código de encriptação instalado. A encriptação está desactivada por defeito.

PORTUGUÊS

Alterar encriptação

Se quiser activar a encriptação na Câmara IP sem fios, seleccione esta caixa de verificação. Introduza o novo código de encriptação nos campos que vêm a seguir.

ASCII / HEX

Selecione ASCII ou HEX para o seu código de encriptação. (Alfanumérico ou hexadecimal).

Faça clique em “**Seguinte**” para prosseguir a configuração.



CONCEPTRONIC®
The Concept of Global Communication

IP CAM SETUP

Admin ID :

Password :

IP Address :

Subnet :

SSID :

Channel :

WEP Key :

The Setup Wizard has completed. Click on **Back** to modify your settings. Click **Restart** to save your current settings and reboot the Wireless Internet Camera / Video Server.

Aparece um resumo da configuração. Para fazer alguma alteração nesta configuração, faça clique em “**Retroceder**”. Para guardar e reiniciar a configuração, faça clique em “**Reiniciar**”. A Câmara IP (sem fios) da Conceptronic está pronta a usar.

PORTUGUÊS

3. Usar o software IPView SE

Para usar e controlar a Câmera IP, fornece-se o programa "IPView SE" no CD-ROM do produto. Depois de instalar o programa pode iniciá-lo através do "Menu Iniciar". O painel de controlo do IPView SE abre-se:

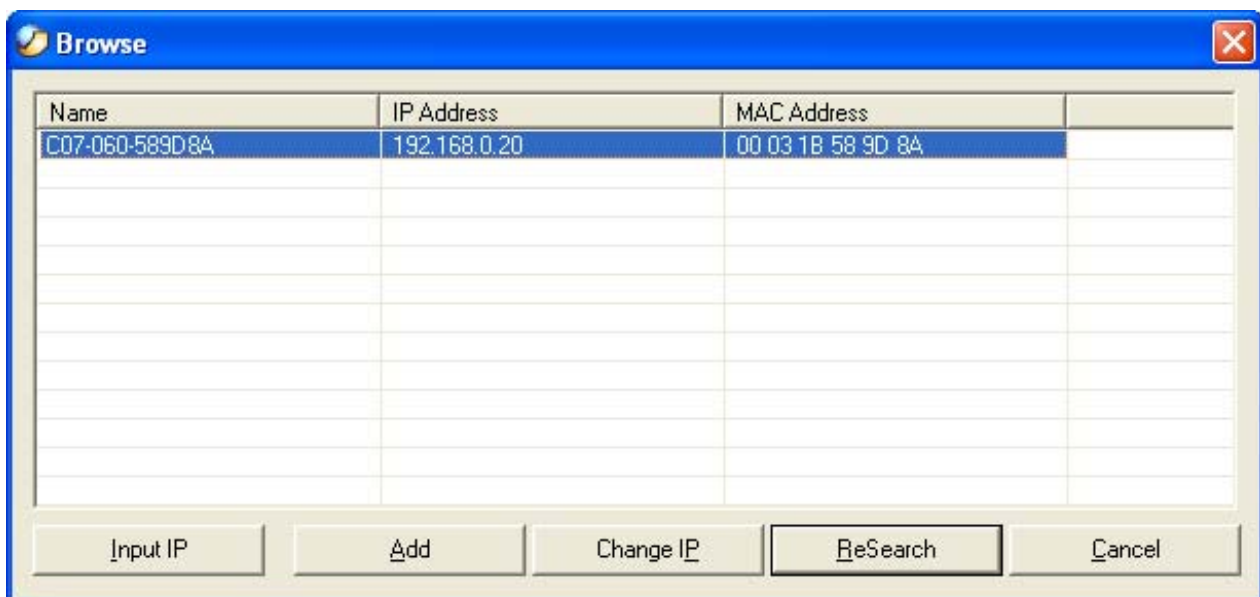


PORTUGUÊS

Opção	Descrição
Configuração do sistema	Para configurar o painel de controlo do IPView SE.
Adicionar Câmara	Para adicionar uma Câmara IP ao painel de controlo.
Reproduzir	Para reproduzir o ficheiro gravado na Câmara IP.
Combinar	Para combinar todas as Câmaras IP em 1 ecrã (apenas se tiver mais de uma Câmara IP na sua rede).
Scan	Para mostrar cada Câmara IP uma por uma (apenas se tiver mais do que uma Câmara IP na sua rede).
Acerca de	Para mostrar a informação do IPView SE.
Minimizar	Para minimizar o painel de controlo do IPView SE.
Sair	Para fechar o painel de controlo do IPView SE.

3.1 Adicionar uma Câmara IP

Para adicionar uma nova Câmara IP, carregue num dos 4 botões da Câmara. Vai aparecer a seguinte caixa de diálogo:

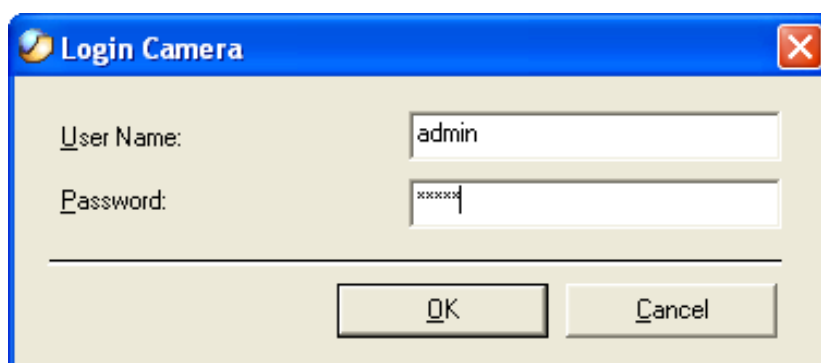


PORTUGUÊS

Opção	Descrição
Introduzir IP Adicionar	Para introduzir o endereço IP da Câmara IP manualmente. Para adicionar a Câmara IP seleccionada na caixa de diálogo.
Alterar IP Nova procura	Para alterar o endereço IP da Câmara IP seleccionada. Para procurar novamente Câmaras IP disponíveis na sua rede.
Cancelar	Para fechar a caixa de diálogo sem qualquer alteração.

Selecione a sua Câmara IP na caixa de diálogo e clique em “**Adicionar**”.

NOTA: Se tiver configurado a Câmara IP com uma palavra-passe, vai ver a seguinte caixa de diálogo quando fizer clique em “**Adicionar**”:



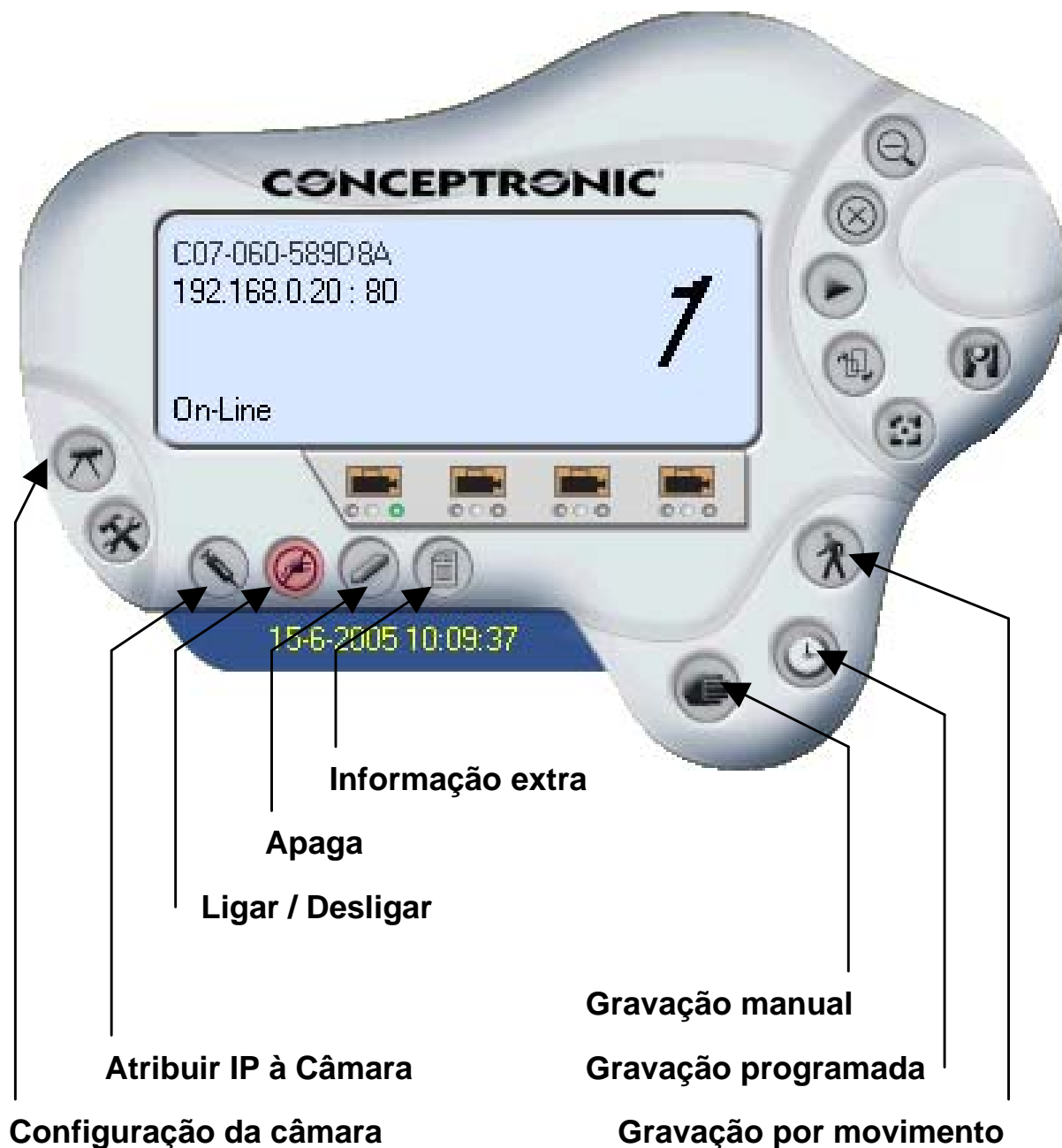
The image shows a Windows-style dialog box titled "Login Camera". It has a blue title bar with a globe icon on the left and a close button (X) on the right. The main area is light beige and contains two input fields. The first is labeled "User Name:" and contains the text "admin". The second is labeled "Password:" and contains masked characters "xxxxx". Below the input fields, there is a horizontal line, and then two buttons: "OK" and "Cancel".

Introduza o “**Nome de utilizador**” e a “**Palavra-passe**” configurados e faça clique em “**OK**”. A Câmara IP seleccionada é atribuída ao botão da câmara que tiver escolhido no painel de controlo do IPView SE.

PORTUGUÊS

3.2 Usar a Câmara IP

Se a sua Câmara IP for adicionada ao painel de controlo do IPView SE e estiver seleccionada, o painel de controlo do IPView SE modifica-se com botões extra:



PORTUGUÊS

Opção	Descrição
Configuração da câmara	Para mostrar as opções de configuração da Câmara IP.
Atribuir IP à Câmara	Para atribuir um novo endereço IP à Câmara IP.
Ligar / Desligar	Para ligar/desligar a Câmara IP no painel de controlo do IPView SE.
Apagar	Para eliminar a Câmara IP do painel de controlo do IPView SE.
Informação extra	Para mostrar a informação da Câmara IP.
Gravação manual	Esta opção permite que a câmara grave manualmente.
Gravação programada	Esta opção permite que a câmara grave mediante uma programação.
Gravação por movimento	Esta opção permite que a câmara comece a gravar ao detectar movimento.

Declaration of CE Conformity

The manufacturer **Conceptronic**
Address Databankweg 7
3821 AL Amersfoort, the Netherlands

hereby declares that the product

Type Wireless Network Camera / Network Camera
Product C54NETCAM and CNETCAM

complies with following directives:

- 1995/5/EEC R&TTE directive:
Telecommunications Terminal Equipment and Satellite Earth Station Equipment
- 89/336/EEC EMC directive:
Electromagnetic Compatibility
- 73/23/EEC Low Voltage Directive:
Electrical equipment designed for use within certain voltage limits

The following standards were consulted to assess conformity:

- ETS 300 328-2/2000
- EN 301 489-17-2000
- EN 301 489-1-2000
- EN55022/9.98 Class B
- EN 61000-3-2/3/4/1995
- EN 50082-1/1994
- EN 60950/1995

The CE symbol confirms that this product conforms to the above named standards and regulations.



Spain, the Netherlands, Belgium, Germany, Italy, Portugal, France, Luxemburg Finland, Norway, Denmark, Sweden, Austria and Switzerland.

Place and date of issue : Amersfoort, March 10, 2005

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Herman Looijen', is written over a faint, light-colored background.

Herman Looijen, Product Marketing Manager